tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

BOSCH multipraktik MUM5X720

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/bosch-multipraktik-mum5x720-akcija-cena/

BOSCH

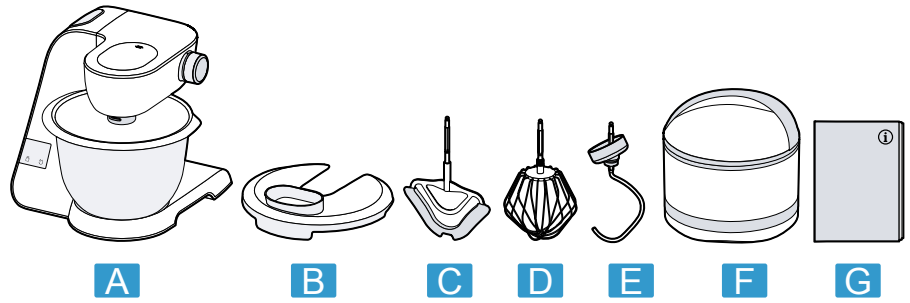
Register your new device on MyBosch now and get free benefits:
bosch-home.com/welcome

MyBosch

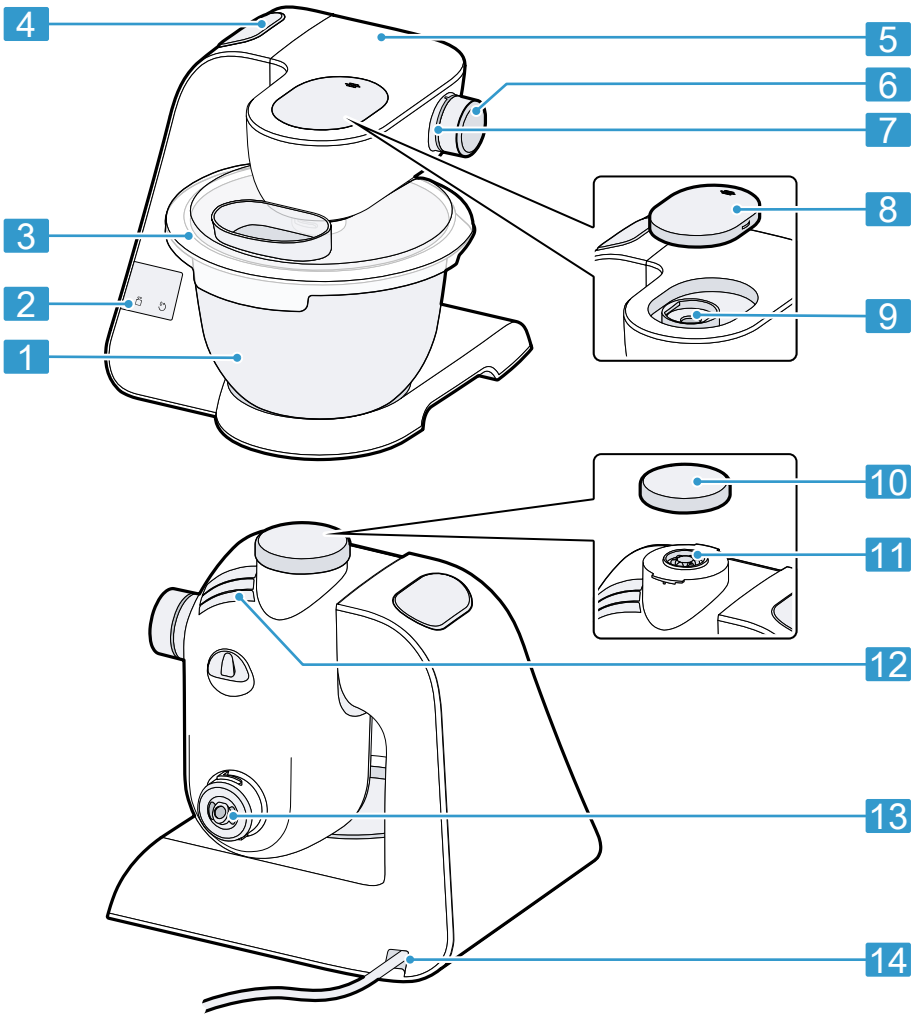
Universal kitchen machine

MUM5X....

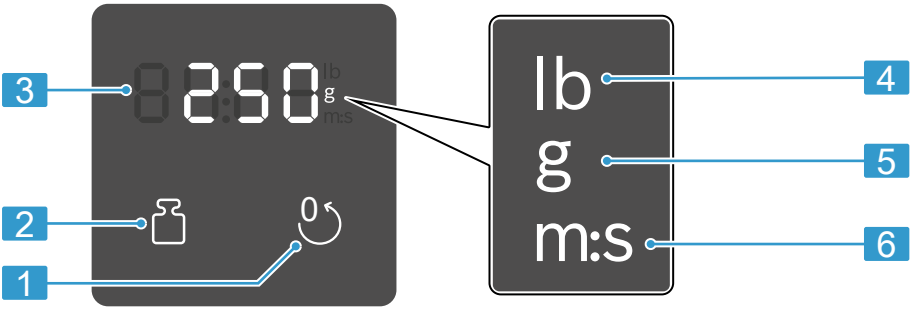
[sl]	Navodila za uporabo	Univerzalni kuhinjski robot	7
[hr]	Upute za upotrebu	Kuhinjski robot	29
[sr]	Uputstvo za upotrebu	Univerzalna kuhinjska mašina	51
[mk]	Упатство за употреба	Кујнски робот	73
[sq]	Manuali i përdorimit	Robot kuzhine	97



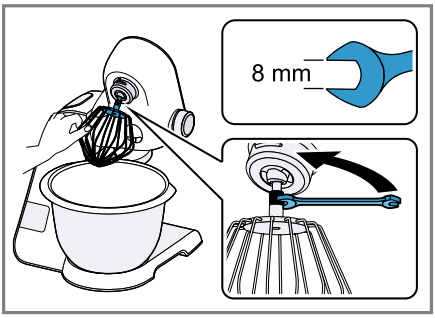
1



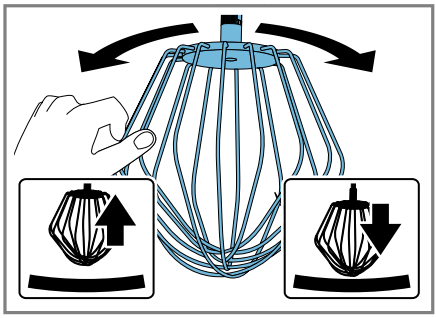
2



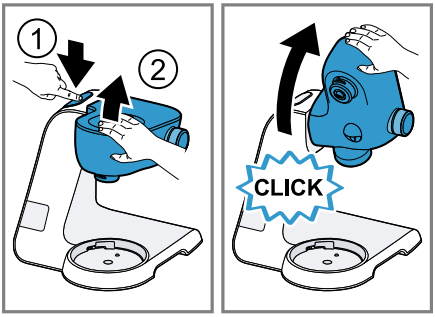
3



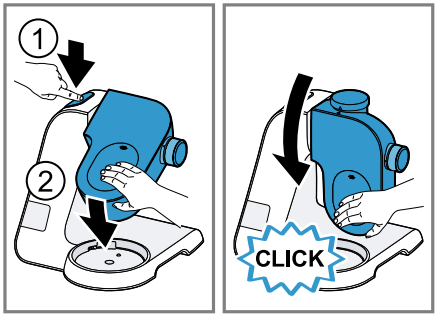
4



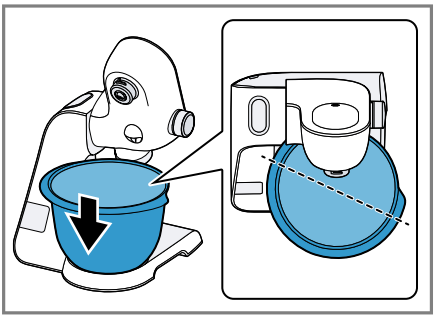
5



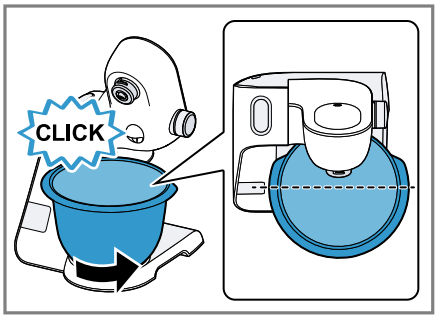
6



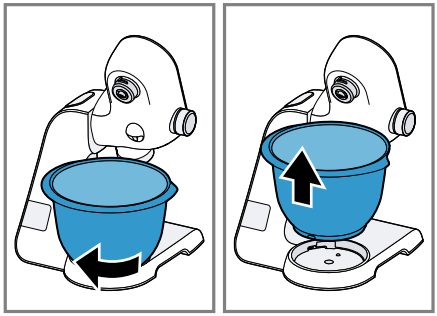
7



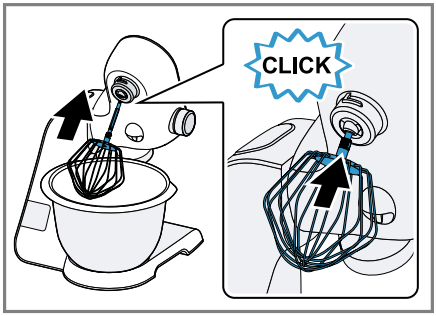
8



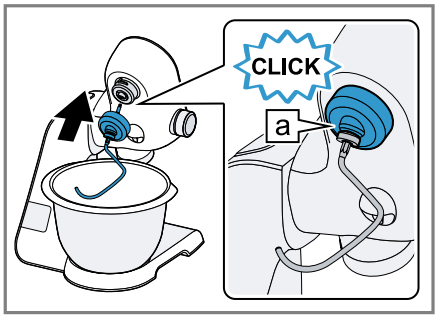
9



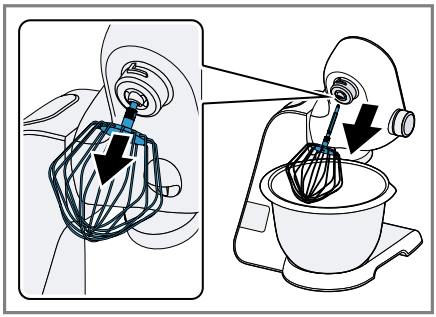
10



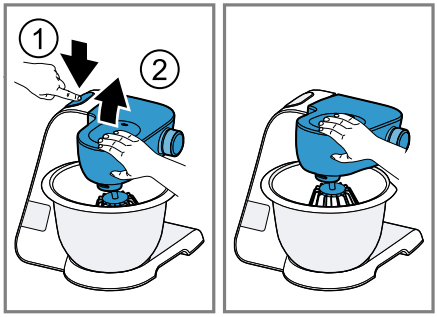
11



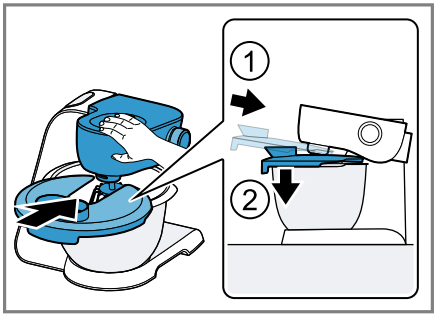
12



13

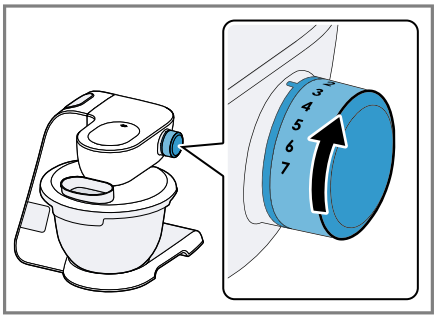


14

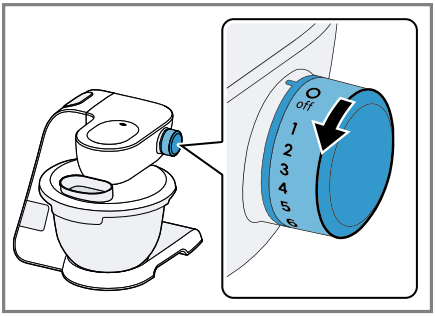


15

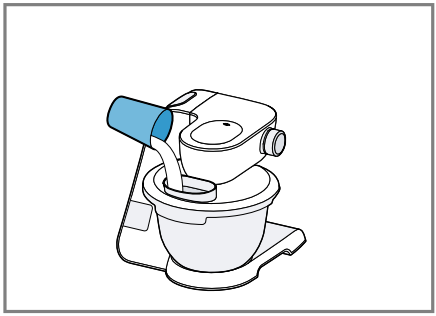
16



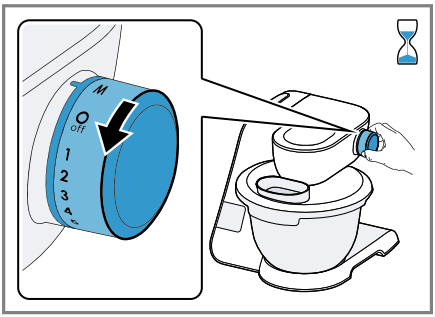
17



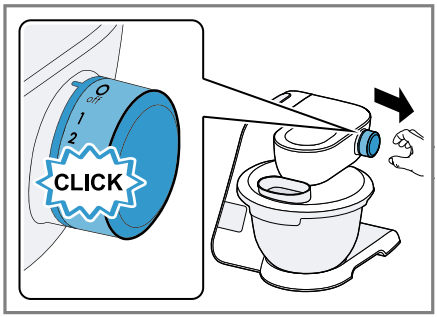
18



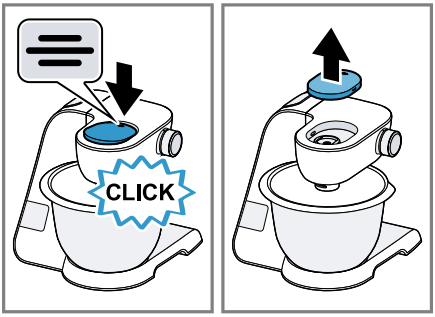
19



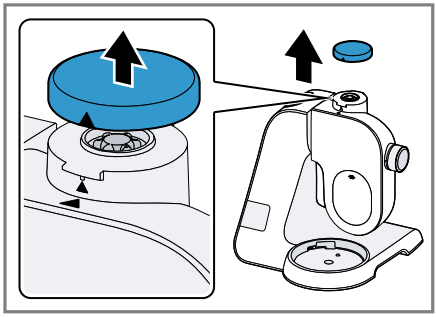
20



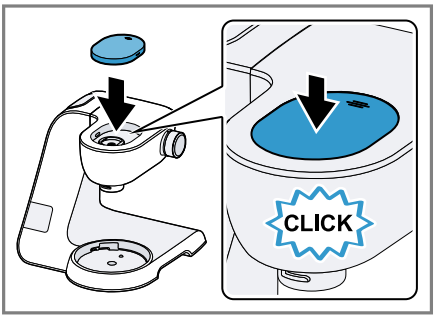
21



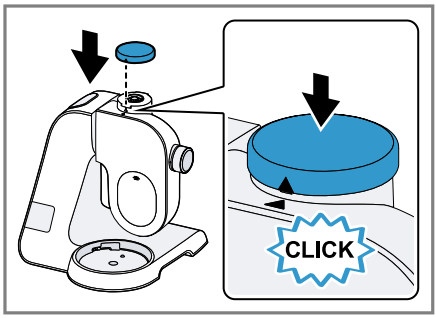
22



23



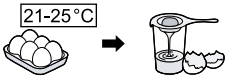
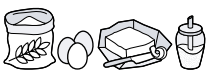
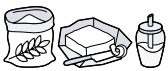
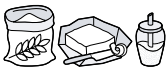
24



25

	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓

26

			MIN-MAX	1. ↓ 2.	1-7 / M	00:00
	4-8 °C		100-600 ml		7	1-6 min
	21-25 °C 		1-8 x ◯		7	4-6 min
			Σ 550-2700 g	↓	1	30 s
					5	4-6 min
			Σ 350-550 g	↓	1	30 s
					3	3-6 min
			Σ 560-1100 g	↓	1	30 s
					3	5-6 min
			350-1000 g	↓	1	30 s
					3	6-7 min
			350-1000 g	↓	1	30 s
					3	4-5 min

27

Za dodatne informacije glejte digitalni uporabniški priročnik.

Kazalo

1 Varnost 9
1.1 Splošna navodila 9
1.2 Namenska uporaba 9
1.3 Omejitev kroga uporabnikov 10
1.4 Varnostni napotki 10

2 Preprečevanje materialne škode 13

3 Varstvo okolja in varčevanje 13
3.1 Odlaganje embalaže novega aparata 13

4 Odstranitev embalaže in pregled aparata 13
4.1 Odstranjevanje embalaže aparata in delov 13
4.2 Obseg dobave 13
4.3 Namestitev aparata 14

5 Spoznavanje 14
5.1 Aparat 14
5.2 Vrtljivo stikalo 14
5.3 Svetlobni obroč 14
5.4 Upravljalno polje 15
5.5 Funkcijske tipke 15
5.6 Prikazovalnik 15
5.7 Vrtljiva roka 15
5.8 Pogoni 16
5.9 Nastavki 16
5.10 Simboli 17
5.11 Parkirni položaj 17
5.12 Varnostni sistemi 18

6 Pred prvo uporabo 18
6.1 Priprava aparata 18

7 Osnovno upravljanje 18
7.1 Dolžina kabla 18
7.2 Premikanje vrtljive roke 18
7.3 Vstavljanje posode za mešanje 19
7.4 Odstranjevanje posode za mešanje 19
7.5 Vstavljanje nastavka 19
7.6 Snemanje nastavka 19
7.7 Namestitev pokrova posode za mešanje 19
7.8 Odstranitev pokrova posode za mešanje 19
7.9 Obdelava 19
7.10 Zaščitni pokrov pogona 21

8 Tehtnica 21
8.1 Prikazne vrednosti tehtnice 21
8.2 Tehtanje sestavin 22
8.3 Sprememba prikaznih enot 22

9 Programska ura 22
9.1 Prikazne vrednosti programske ure 22
9.2 Odčitavanje in ponastavitev časa obdelave 22

10 Čiščenje in nega 23
10.1 Čistila 23
10.2 Pregled čiščenja 23

11 Posebni pribor 23

12 Primeri uporabe 23
12.1 Primer recepta 23

13 Odpravljanje motenj..... 25

14 Odstranjevanje..... 28
14.1 Odstranitev starega aparata v odpad 28

15 Servisna služba..... 28
15.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)..... 28

1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila

- Skrbno preberite ta navodila.
- Če uporabljate priloženi ali opcijski pribor, upoštevajte tudi dodatna navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:
- z originalnimi deli in priborom.
- za dodatne načine uporabe, ki so opisane v navodilih priloženega ali dodatnega pribora.
- za mešanje, gnetenje in stepanje živil.
- pod nadzorom.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja pri sobni temperaturi.
- za običajne količine in čas predelave v gospodinjstvu.
- do najvišje nadmorske višine 2000 m.

Aparat izključite iz elektrike, kadar:
- aparata ne uporabljate.
- aparata nimate pod nadzorom.
- sestavljate aparat.
- razstavljate aparat.
- čistite aparat.
- se približujete vrtečim se delom.
- menjate orodje.
- naletite na napako.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in/ali znanja, uporabljajo le, ko so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi aparata in so razumele nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.
Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja aparata.
Otroci ne smejo uporabljati aparata. Otrok ne pustite v bližino aparata in priključnih kablov.

1.4 Varnostni napotki

Upoštevajte varnostna navodila.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!
Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.
- ▸ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▸ Nikoli ne uporabljajte aparata s počeno ali zlomljeno površino.
- ▸ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izklučite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▸ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▸ Pokličite pooblaščeni servis. → *Stran 28*

Nestrokovna vgradnja je nevarna.
- ▸ Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.

Nestrokovna popravila so nevarna.
- ▸ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▸ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.

- ▸ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▸ Aparata ali omrežnega priključnega vodnika nikoli ne potopite v vodo ali dajte v pomivalni stroj.
- ▸ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▸ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▸ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- ▸ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli stroja ali viri toplote.
- ▸ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z ostrimi konicami ali robovi.
- ▸ Omrežnega priključnega kabla nikoli ne prepogibajte, stiskajte ali spreminjajte.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Močna vročina lahko povzroči, da se aparat in drugi deli vžgejo.

- ▸ Aparata ne odlagajte na vroče površine ali v njihovo bližino.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Vrteči se pogoni, nastavki ali sestavni deli lahko povzročijo poškodbe.

- ▸ Z rokami, lasmi, oblačili in drugimi predmeti se ne približujte vrtečim se delom.
- ▸ Nastavke in pribor nameščajte in snemajte samo pri mirovanju pogona in kadar aparat ni priklopljen na električno omrežje.
- ▸ Pred zamenjavo nastavka ali čiščenjem izklopite aparat in ga izključite iz električnega omrežja.
- ▸ Nastavke uporabljajte samo z vstavljeno posodo, nameščenim pokrovom in nameščenimi zaščitnimi pokrovi.
- ▸ Vrtljive roke nikoli ne odprite med obdelavo.

Uporaba aparata s poškodovanimi deli lahko povzroči poškodbe.

- ▸ Dele, ki so napokani ali drugače poškodovani ali nepravilno pritrjeni, zamenjajte z originalnimi nadomestnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zmečkanin!

Lahko si ukleščite roke ali prste.

- ▸ Pri spuščanju vrtljive roke ne segajte v posodo za mešanje.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▸ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▸ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.

- ▸ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▸ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Umazanija na površinah lahko ogrozi vaše zdravje.

- ▸ Upoštevajte navodila za čiščenje.
- ▸ Površine, ki prihajajo v stik z živili, očistite pred vsako uporabo.

2 Preprečevanje materialne škode

POZOR!
Nepravilna uporaba lahko povzroči materialno škodo.
- ▸ Nikoli ne uporabljajte različnih pogonov hkrati.
- ▸ Aparata nikoli ne uporabljajte dlje, kot je to potrebno.
- ▸ Aparata nikoli ne uporabljajte v prostem teku.
- ▸ Nikoli ne uporabljajte originalnih delov in pribora za druge aparate.
- ▸ Upoštevajte maksimalne količine obdelave.
- ▸ V posodi ne skladiščite tujkov.

Med delovanjem se iz reže za prezračevanje na zadnji strani aparata odvaja topel zrak. Blokiranje odvajanja toplega zraka lahko povzroči pregrevanje aparata.
- ▸ Aparat postavite v zadostnem razmaku od stene, občutljivih površin in drugih naprav.

Vibracije lahko vplivajo na delovanje aparata.
- ▸ Aparata ne postavite na vibrajoče ali premikajoče se površine.

3 Varstvo okolja in varčevanje

3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.
- ▸ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

4 Odstranitev embalaže in pregled aparata

Tu je opisano, na kaj morate biti pozorni, ko odstranjujete embalažo.

4.1 Odstranjevanje embalaže aparata in delov

1. Aparat vzemite iz embalaže.
2. Iz embalaže vzemite vse ostale dele in dokumente in jih pripravite za uporabo.
3. Odstranite embalažo.
4. Odstranite nalepke in folije.

4.2 Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

Opomba: Glede na opremo se aparat dobavi z dodatnim priborom. Dodatni obseg dobave najdete v navodilih za pribor.

→ *Sl.* **1**

A	Osnovna naprava s posodo za mešanje
B	Pokrov z integrirano odprtino za dodajanje sestavin
C	Metlica za mešanje Profi Flexi
D	Metlica za stepanje Profi
E	Priključek za gnetenje
F	Torba za shranjevanje
G	Spremni dokumenti

4.3 Namestitev aparata

⚠ OPOZORILO
Nevarnost požara!
Močna vročina lahko povzroči, da se aparat in drugi deli vžgejo.
- Aparata ne odlagajte na vroče površine ali v njihovo bližino.

POZOR!
Med delovanjem se iz reže za prezračevanje na zadnji strani aparata odvaja topel zrak. Blokiranje odvajanja toplega zraka lahko povzroči pregrevanje aparata.
- Aparat postavite v zadostnem razmaku od stene, občutljivih površin in drugih naprav.

Vibracije lahko vplivajo na delovanje aparata.
- Aparata ne postavite na vibrajoče ali premikajoče se površine.

1. Aparat postavite na stabilno, ravno, čisto in gladko delovno površino.
2. Izvlecite omrežni kabel do želene dolžine.
   → *"Dolžina kabla", Stran 18*
   Omrežnega vtiča ne vtaknite v vtičnico.

5 Spoznavanje

5.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.
→ *Sl.* **2**

1	Posoda za mešanje iz nerjavečega jekla
2	Upravljalno polje
3	Pokrov z integrirano odprtino za dodajanje sestavin
4	Tipka za sprostitev za vrtljivo roko
5	Vrtljiva roka
6	Vrtljivo stikalo
7	Svetlobni obroč
8	Zaščitni pokrov za pogon 2
9	Pogon 2
10	Zaščitni pokrov za pogon 3
11	Pogon 3
12	Reža za prezračevanje
13	Glavni pogon
14	Shranjevanje kabla

5.2 Vrtljivo stikalo

Z vrtljivim stikalom zaženete in ustavite obdelavo ter izberete hitrost.

Simbol	Funkcija
O/off	Ustavite obdelavo.
1	Obdelava sestavin z nizko hitrostjo.
7	Obdelava sestavin z najvišjo hitrostjo.
M	Kratka obdelava sestavin z najvišjo hitrostjo. → *"Uporaba takojšnjega vklopa", Stran 21*

5.3 Svetlobni obroč

Svetlobni obroč na vrtljivem stikalu vas informira o stanju delovanja vašega aparata.

Prikaz	Status
Svetlobni obroč sveti in obdelava je v teku.	Aparat deluje brezhibno.

Prikaz	Status
Svetlobni obroč ne sveti in obdelave ni mogoče zagnati.	■ Aparat nima električnega napajanja. ■ Obstaja napaka aparata.
Svetlobni obroč utripa in obdelave ni mogoče zagnati ali nadaljevati.	■ Aktiviran je varnostni sistem. ■ Obstaja napaka aparata.

Nasvet: Dodatne informacije najdete tukaj:
→ *"Varnostni sistemi", Stran 18*
→ *"Odpravljanje motenj", Stran 25*

5.4 Upravljalno polje

Tukaj najdete pregled upravljalnega polja.
→ *Sl.* **3**

1	Tipka za ponastavitev
2	Tipka tehtnice
3	Prikazovalnik
4	Simbol teže v funtih
5	Simbol teže v gramih
6	Simbol časa v minutah in sekundah

5.5 Funkcijske tipke

S funkcijskimi tipkami izberete dodatne funkcije ali izvedete nastavitve. Za izbiro določene funkcije se s prstom dotaknite ustreznih simbolov.

Simbol	Funkcija
	Vklop in izklop tehtnice.
	■ Ponastavitev tehtnice. ■ Ponastavitev programske ure.

Opomba: Tipke upravljajte s prsti in brez kuhinjskih rokavic. Tipk ne morete upravljati s predmeti, npr. s kuhalnico.

5.6 Prikazovalnik

Prikazovalnik kaže vrednosti in sporočila glede stanja delovanja.

Opomba: Če se v določenem času ne izvede noben ukaz, se prikazovalnik samodejno izklopi. Prikazovalnik ponovno aktivirate tako, da pritisnete neko tipko ali zaženete obdelavo.

5.7 Vrtljiva roka

Vrtljivo roko je mogoče nastaviti in zablokirati v različnih položajih.
Če pritisnete tipko za sprostitev, je mogoče vrtljivo roko premakniti v želeni položaj.
→ *"Premikanje vrtljive roke", Stran 18*

Opomba: Vrtljiva roka je opremljena s funkcijo EasyArm Lift. Ta funkcija podpira premikanje vrtljive roke navzgor.

Položaji vrtljive roke

Tu boste našli pregled položajev vrtljive roke.

Položaj	Uporaba
Položaj 1	Vrtljiva roka je zapahnjena. ■ Obdelajte sestavine z nastavki. ■ Uporabite pribor na glavnem pogonu, npr. Nastavek za sladoled. ■ Uporaba pribora na pogonu 2, npr. Pretočni sekljalnik

Položaj	Uporaba
Polo-žaj 2	Vrtljiva roka je odprta. ■ Vstavite ali snemite posodo za mešanje. ■ Vstavite ali snemite nastavek. ■ Sestavine dodajte v posodo za mešanje.
Polo-žaj 3	■ Uporabite pribor na glavnem pogonu, npr. Mlin za meso. ■ Uporabite pribor na pogonu 3, npr. Nastavek za mešalnik.

5.8 Pogoni

Vaš aparat je opremljen z različnimi pogoni, ki so posebej prilagojeni nastavkom in priboru.

Opomba: Pogona 2 in 3 sta pokrita z zaščitnimi pokrovi.
→ *"Zaščitni pokrov pogona", Stran 21*

Pregled pogonov

Tukaj najdete pregled pogonov in njihov namen uporabe.

Pogon	Uporaba
Glavni pogon	Za nastavke in pribor, npr. ■ Mlin za meso ■ Nastavek za testenine ■ Nastavek za sladoled
Pogon 2	Za pribor, npr. ■ Pretočni sekljalnik ■ Ožemalnik agrumov
Pogon 3	Za pribor, npr. ■ Nastavek za mešalnik iz stekla ■ Nastavek za mešalnik iz umetne snovi
Pogon	Uporaba ■ Komplet za sekljanje

5.9 Nastavki

Tukaj so navedene najpomembnejše informacije o različnih nastavkih. Gnetilni kavelj je opremljen s snemljivim zaščitnim pokrovčkom za zaščito pogona pred umazanijo.

Pregled nastavkov

Glede na potrebe uporabite primeren nastavek.

Nastavek	Uporaba
	Priključek za gnetenje ■ Gnetenje testa, npr. kvašenega testa, testa za kruh, testa za pico, testa za testenine, testa za pecivo. ■ Umešanje sestavin v testo, npr. semen.
	Metlica za mešanje Profi Flexi ■ Mešanje testa, npr. testa za pecivo, sadne torte. ■ Umešanje sestavin v testo, npr. rozin, čokoladnih lističev.
	Metlica za stepanje Profi ■ Stepanje snega iz beljaka ali smetane (vsebnost maščobe najmanj 30 %). ■ Mešanje rahlega testa, npr. biskvitnega testa.

Fina nastavitev metlice za stepanje Profi

S fino nastavitvijo popravite razmak med posodo za mešanje in metlico za stepanje Profi.

Opomba: Metlica za stepanje Profi je tovarniško nastavljena tako, da se sestavine čim boljše zmešajo.

Popravek tovarniških nastavitev

POZOR!
Aparat in nastavki se lahko zaradi napačne tovarniške nastavitve poškodujejo.
- ▸ Nikoli ne uporabljajte nastavka, ki se dotika posode za mešanje.

Zahteve
- Vtič električnega priključnega kabla ni vključen.
- Vrtljiva roka je odprta.
- Metlica za stepanje Profi je vstavljena.
- Posoda za mešanje je vstavljena.

1. Z roko držite metlico za stepanje na spodnjem delu in protimatico sprostite z viličastim ključem v smeri urnega kazalca.
   → *Sl.* **4**
2. Za spremembo razmaka zavrtite nastavek.
   → *Sl.* **5**
   Upoštevajte vrednosti v tabeli:

Nastavitev	Razmak
Optimalna nastavitev	3 mm
En zasuk v smeri urnega kazalca	1 mm več
En zasuk v nasprotni smeri urnega kazalca	1 mm manj

3. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko pritiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči.
4. Preverite nastavitev.
5. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko dvigujte, dokler se ne zaskoči.
6. Z roko držite metlico za stepanje na spodnjem delu in protimatico privijte z viličastim ključem v nasprotni smeri urnega kazalca.

5.10 Simboli

Tukaj najdete pregled simbolov na vašem aparatu.

Simbol	Opis
	Oznaka na zaščitnem pokrovu za pogon 2.
	Oznaka za nameščanje na zaščitnem pokrovu za pogon 3.
	Oznaka položaja na pogonu 3.

5.11 Parkirni položaj

Vaša aparat je opremljen z avtomatskim parkirnim položajem.
Po izklopu se pogoni še nekaj sekund premikajo, dokler ni dosežen pravilen parkirni položaj.

Opomba: Vrtljivo roko je mogoče z vstavljenim nastavkom odpreti ali zapreti samo, če je pogon v pravilnem parkirnem položaju.

Naslednji vzroki povzročijo nepravilen parkirni položaj:
- Med obdelavo je bilo električno napajanje prekinjeno.
- Varnostni sistem je prekinil obdelavo.
- Med obdelavo se je vrtljiva roka sprostila ali pa je bila pritisnjena tipka za sprostitev.

Nasvet: Napačen parkirni položaj lahko preprosto popravite sami.
→ *"Odpravljanje motenj", Stran 25*

5.12 Varnostni sistemi

Tukaj najdete pregled varnostnih sistemov svojega aparata.

Vklopna zaščita

Vklopna zaščita preprečuje, da bi se vaš aparat nehote vklopil.
Aparat je mogoče vklopiti in upravljati samo, če

- je vrtljiva roka zaskočena v položaju 1 in je vstavljena posoda oz. pribor, npr. Nastavek za sladoled;
- je vrtljiva roka zaskočena v položaju 3 in je na pogonu 3 nameščen zaščitni pokrov ali pribor.

Zaščita proti nehotenemu vklopu

Zaščita proti nehotenemu vklopu preprečuje, da bi se vaš aparat po izpadu elektrike sam zagnal.
Aparat je po izpadu elektrike ponovno vklopljen. Obdelavo je mogoče ponovno zagnati šele, ko se vrtljivo stikalo postavi v položaj O/off.

Zaščita pred preobremenitvijo

Zaščita pred preobremenitvijo preprečuje, da bi se motor in drugi sestavni deli poškodovali zaradi preobremenitve.
Motor se izklopi, če

- se procesira prevelika količina;
- je nastavek ali pribor zablokiran.

6 Pred prvo uporabo

Pripravite aparat na uporabo.

6.1 Priprava aparata

1. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko dvigujte, dokler se ne zaskoči.
   → *"Premikanje vrtljive roke", Stran 18*
2. Posodo zasukajte v smeri urnega kazalca in jo snemite.
   → *"Odstranjevanje posode za mešanje", Stran 19*
3. Vse dele, ki prihajajo v stik z živili, očistite pred prvo uporabo.
   → *"Čiščenje in nega", Stran 23*
4. Pripravite očiščene in osušene dele za uporabo.

7 Osnovno upravljanje

7.1 Dolžina kabla

Dolžino kabla prilagodite svojim potrebam.

Nastavljanje dolžine kabla prek navijala za kabel

1. Izvlecite omrežni kabel do želene dolžine in ga počasi spustite.
2. Če želite dolžino kabla skrajšati,
   – povlecite kabel,
   – pustite, da se navije
   – in ga ponovno izvlecite.

Opomba: Kabla ne potiskajte z rokami. Če se kabel zatakne, ga popolnoma izvlecite in pustite, da se znova avtomatsko navije.

7.2 Premikanje vrtljive roke

1. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko dvigujte, dokler se ne zaskoči.
   → *Sl.* **6**
✔ Vrtljiva roka je zablokirana v položaju 2.
2. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko premaknite navzdol, dokler se ne zaskoči v navpičnem položaju.
   → *Sl.* **7**
✔ Vrtljiva roka je zablokirana v položaju 3.

7.3 Vstavljanje posode za mešanje

1. Vstavite posodo za mešanje v osnovni aparat.
   → *Sl.* **8**
   Pri tem bodite pozorni na vdolbine na osnovnem aparatu.
2. Posodo za mešanje vrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.
   → *Sl.* **9**

7.4 Odstranjevanje posode za mešanje

▸ Posodo zasukajte v smeri urnega kazalca in jo snemite.
→ *Sl.* **10**

7.5 Vstavljanje nastavka

1. Izberite potreben nastavek.
   → *"Pregled nastavkov", Stran 16*
2. Vstavite nastavek v glavni pogon, dokler se ne zaskoči.
   → *Sl.* **11**
3. Za vstavljanje gnetilnega kavlja:
   – Gnetilni kavelj z nameščenim zaščitnim pokrovčkom vstavite v glavni pogon.
   – Zavrtite zaščitni pokrovček, dokler gnetilni kavelj ni v celoti zaskočen.
   → *Sl.* **12**
   Zaščitni pokrov [a] mora pokriti glavni pogon v celoti.

7.6 Snemanje nastavka

▸ Izvlecite nastavek v celoti iz pogona.
→ *Sl.* **13**

7.7 Namestitev pokrova posode za mešanje

Zahteve
- Želen nastavek je vstavljen.
- Posoda za mešanje je vstavljena.
- Vrtljiva roka je zapahnjena.

1. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko nekoliko privzdignite ter pridržite.
   → *Sl.* **14**
2. Pokrov spredaj nekoliko privzdignite, ga v celoti potisnite na posodo za mešanje in spustite.
   → *Sl.* **15**
   Polnilna odprtina mora biti obrnjena naprej.
3. Vrtljivo roko pritiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči.
   → *Sl.* **16**

7.8 Odstranitev pokrova posode za mešanje

1. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko nekoliko privzdignite ter pridržite.
2. Pokrov spredaj rahlo privzdignite in ga izvlecite v smeri naprej.
3. Vrtljivo roko pritiskajte navzgor, dokler se ne zaskoči.

7.9 Obdelava

Tukaj dobite najpomembnejše informacije o obdelavi živil.

Priporočila za hitrosti

Upoštevajte priporočila za hitrosti za doseganje optimalnih rezultatov.

Nastavek ali pribor	Stopnja
	1-7
	1-5

Nastavek ali pribor	Stopnja
	1-3
	1
	3-5
	3-7
	3-7
	3-5
	7
	5-7
	3-7
	M
	M
	5-7

Obdelava sestavin z nastavki

⚠ OPOZORILO
Nevarnost poškodb!
Vrteči se pogoni, nastavki ali sestavni deli lahko povzročijo poškodbe.
- ▸ Z rokami, lasmi, oblačili in drugimi predmeti se ne približujte vrtečim se delom.
- ▸ Nastavke in pribor nameščajte in snemajte samo pri mirovanju pogona in kadar aparat ni priklopljen na električno omrežje.
- ▸ Pred zamenjavo nastavka ali čiščenjem izklopite aparat in ga izključite iz električnega omrežja.
- ▸ Nastavke uporabljajte samo z vstavljeno posodo, nameščenim pokrovom in nameščenimi zaščitnimi pokrovi.
- ▸ Vrtljive roke nikoli ne odprite med obdelavo.

Zahteve
- Posoda za mešanje je vstavljena.
- Potreben nastavek je vstavljen.

1. Sestavine dodajte v posodo za mešanje.
2. Pritisnite tipko za sprostitev in vrtljivo roko pritiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči.
3. Namestite pokrov posode za mešanje.
   → *"Namestitev pokrova posode za mešanje", Stran 19*
4. Vtaknite omrežni vtič v vtičnico.
5. Vrtljivo stikalo obrnite na želeno hitrost.
   → *Sl.* **17**
6. Sestavine obdelujte tako dolgo, da dosežete želen rezultat.
7. Vrtljivo stikalo obrnite na O/off.
   → *Sl.* **18**
   Počakajte, da se aparat zaustavi.
8. Izvlecite priključni vtič.

Nasveti
- Hitrost lahko med obdelavo kadar koli spremenite ali prekinete obdelavo.
- Po uporabi takoj očistite vse dele, da se ostanki hrane ne strdijo.

Dodajanje sestavin

1. Med obdelavo dodajte sestavine skozi polnilno odprtino v pokrovu.
   → *Sl.* **19**
2. Za polnjenje večjih količin prestavite vrtljivo stikalo v položaj O/off.
   Počakajte, da se aparat zaustavi.
3. Odstranite pokrov posode za mešanje.
   → *"Odstranitev pokrova posode za mešanje", Stran 19*
4. Sestavine dodajte v posodo za mešanje.

5. Namestite pokrov posode za mešanje.
   → *"Namestitev pokrova posode za mešanje", Stran 19*
6. Sestavine obdelujte tako dolgo, da dosežete želen rezultat.

Uporaba takojšnjega vklopa

1. Vrtljivo stikalo zavrtite v položaj M in ga zadržite.
   → *Sl.* **20**
✔ Sestavine se obdelajo z najvišjo hitrostjo.
2. Spustite vrtljivo stikalo.
   → *Sl.* **21**
✔ Vrtljivo stikalo skoči na O/off.
✔ Obdelava se zaustavi in pogoni se premaknejo v parkirni položaj.

Nasvet
Takojšnji vklop je še posebej primeren za uporabo naslednjega pribora:
- Nastavek za mešalnik iz stekla
- Komplet za sekljanje
- Nastavek za večnamenski mešalnik

7.10 Zaščitni pokrov pogona

Snemite zaščitni pokrov, da uporabite pribor na pogonu 2 ali 3.

Odstranjevanje zaščitnega pokrova pogona

1. Zaščitni pokrov pogona 2 na oznaki ⩵ potisnite navzdol in ga snemite.
   → *Sl.* **22**
2. Zaščitni pokrov za pogon 3 povlecite navzgor in ga snemite.
   → *Sl.* **23**

Namestitev zaščitnega pokrova pogona

1. Zaščitni pokrov pogona 2 z oznako ⩵ usmerite nazaj, ga namestite in pritisnite.
   → *Sl.* **24**
2. Zaščitni pokrov pogona 3 namestite in pritisnite.
   → *Sl.* **25**
   Oznaki ▲ in ▲ morata biti usmerjeni ena proti drugi.

Opomba: Nezaščitene pogone vedno zaprite z zaščitnimi pokrovi.

8 Tehtnica

Aparat je opremljen s tehtnico. Sestavine lahko tehtate posamično.
Osnovni aparat ima v podstavkih 4 senzorje za težo.
Rezultat merjenja lahko popačijo naslednji dejavniki:
- Podstavki niso pravilno nameščeni na delovni površini.
- Vibracije delovne površine.
- Predmeti pod osnovnim aparatom.
- Količine sestavin pod 5 g ali 0,01 lb.
- Potiskanje osnovnega aparata.
- Dotikanje osnovnega aparata.
- Predmeti na osnovnem aparatu.

8.1 Prikazne vrednosti tehtnice

Pri uporabi tehtnice upoštevajte naslednje vrednosti.

Prikazna enota v gramih

Prikazno območje	-990 g do 5000 g
Koraki prikaza	5 g

Prikazna enota v funtih

Prikazno območje	-2,20 lb do 11,00 lb
Koraki prikaza	0,01 lb

Nasvet: Prikazne enote tehtnice lahko kadar koli spremenite.
→ *"Sprememba prikaznih enot", Stran 22*

8.2 Tehtanje sestavin

Zahteve
- Posoda za mešanje je vstavljena ali pa je nameščen pribor.
- Vrtljivo stikalo je v položaju ○/off.

1. Pritisnite ⏁ in se aparata ne dotikajte več.
- ✔ Tehtnica se kalibrira.
- ✔ Prikazovalnik prikazuje "- - - -".
2. Počakajte, da se kalibriranje zaključi.
- ✔ Prikazovalnik prikazuje "0 g" ali "0.00 lb".
3. Dodajte želeno sestavino.
- ✔ Prikazovalnik prikazuje težo.
4. Za tehtanje dodatnih sestavin izberite eno od naslednjih možnosti:
   - Dodajte druge sestavine in odčitajte skupno težo.
   - Pritisnite ↺ in počakajte, da prikazovalnik prikaže "0 g" ali "0.00 lb".
5. Za izklop tehtnice pritisnite ⏁ ali zaženite obdelavo.

Nasvet: Tehtnico uporabite tudi v povezavi s priborom. Sestavine tehtajte neposredno pri dodajanju, npr. v nastavek za mešalnik ali v ledomat.

Opomba: Tehtnica se po 3 minutah neuporabe samodejno izklopi.

8.3 Sprememba prikaznih enot

Zahteve
- Vrtljivo stikalo je v položaju ○/off.
- Tehtnica je vklopljena.

1. Pritisnite ter pridržite ↺ in ⏁.
   Prikazna enota tehtnice se spremeni.

Simbol	Enota
g	Prikaz v gramih
lb	Prikaz v funtih

2. Spustite obe tipki.
- ✔ Tehtnica se kalibrira in na novo zažene s spremenjeno nastavitvijo.
- ✔ Nastavitev je shranjena.

9 Programska ura

Dosedanji čas obdelave lahko odčitate ali ponastavite.

9.1 Prikazne vrednosti programske ure

Pri uporabi programske ure upoštevajte naslednje vrednosti.

Prikazno območje	0 sekund do 59 minut in 59 sekund
Koraki prikaza	1 sekunde

9.2 Odčitavanje in ponastavitev časa obdelave

1. Vrtljivo stikalo obrnite na želeno hitrost.
- ✔ Prikazovalnik prikazuje čas obdelave.
2. Za ponastavitev prikaza na "00:00", pritisnite tipko ↺.

Opombe
- Če obdelavo prekinete prej kot v 30 sekundah, ostanejo nazadnje prikazane vrednosti shranjene in se pri ponovni obdelavi nadaljujejo.
- Če obdelavo prekinete pozneje kot v 30 sekundah, aparat vklopi tehtnico in se kalibrira.

10 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

10.1 Čistila

Preverite, katera čistila so primerna za čiščenje vašega aparata.

POZOR!
Zaradi neprimernih čistil ali napačnega čiščenja se lahko aparat poškoduje.
- ▸ Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali špirit.
- ▸ Ne uporabljajte ostrih, koničastih ali kovinskih predmetov.
- ▸ Ne uporabljajte grobih papirnatih brisač, krp ali čistil.
- ▸ Upravljalno polje in prikazovalnik očistite samo z vlažno krpo iz mikrovlaken.

10.2 Pregled čiščenja

Tukaj je pregled, kako aparat in nadaljnje dele najboljše čistiti.
→ *Sl.* **26**

Nasvet: Na plastičnih delih lahko pride do obarvanj, predvsem pri uporabi korenčka. Odstranite obarvanje z mehko krpo in nekaj kapljicami jedilnega olja.

11 Posebni pribor

Pribor lahko kupite na pooblaščenem servisu, v specializiranih trgovinah ali prek spleta. Uporabljajte le originalni pribor, ker je ta prilagojen prav vašemu aparatu.
Vsakemu aparatu pripada drugačen pribor. Pri nakupu vedno navedite natančno oznako svojega aparata (E-Nr.). → *Stran 28*
Kateri pribor je na voljo za vaš aparat, lahko izveste v našem katalogu, v spletni trgovini ali na pooblaščenem servisu.
www.bosch-home.com

12 Primeri uporabe

Upoštevajte navedbe in vrednosti v razpredelnici.
→ *Sl.* **27**

12.1 Primer recepta

Tukaj najdete primer recepta, ki je bil razvit posebej za vaš aparat.

Recept	Sestavine	Obdelava
Kompakten sadni kolač	■ 3 jajca ■ 135 g sladkorja ■ 135 g margarine ■ 255 g moke ■ 10 g pecilnega praška ■ 150 g korintskih rozin	■ Uporabite metlico za mešanje. ■ Dodajte vse sestavine razen suhega sadja. ■ 30 sekunde obdelajte na stopnji 1.

Recept	Sestavine	Obdelava
	■ 150 g mešanega suhega sadja **Opomba:** Hkrati obdelujte največ 2-kratno količino.	■ Nato 3-5 minute obdelajte na stopnji 5. ■ Premaknite na stopnjo 2. ■ V 30-60 sekunde dodajte suho sadje.

13 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščeni servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.

⚠ OPOZORILO
Nevarnost električnega udara!
Nestrokovna popravila so nevarna.
- ▸ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▸ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▸ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne deluje.	Vtič električnega priključnega kabla ni vključen. ▸ Priključite aparat na električno omrežje.
	Varovalka v omarici z varovalkami je pregorela. ▸ Preverite varovalko v omarici z varovalkami.
	Prišlo je do izpada napajanja. ▸ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.
Aparat ne zažene obdelave.	Vrtljivo stikalo je napačno nastavljeno. ▸ Pred obdelavo vrtljivo stikalo nastavite na položaj O/off.
Aparat ne zažene obdelave ali pa se med obdelavo izklopi.	Količina za obdelavo je prevelika ali pa je čas obdelave predolg. ▸ Postavite vrtljivo stikalo v položaj O/off. ▸ Zmanjšajte količino sestavin. ▸ Počakajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.
	Aparat ali pribor je blokiran. ▸ Postavite vrtljivo stikalo v položaj O/off. ▸ Odstranite blokado.
Tehtnica ne prikazuje spremembe teže, čeprav so bile dodane sestavine.	Količina sestavin je pod merilnim območjem tehtnice. ▸ Dodajte vsaj 5 g ali 0,01 lb, da tehtnica prikaže pravilne vrednosti.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Vrtljive roke ni mogoče odpreti ali zapreti, ker se je nastavek zataknil v posodi za mešanje.	Pogon ni v parkirnem položaju, ker je varnostni sistem ustavil obdelavo ali prekinil napetostno napajanje. **1.** Postavite vrtljivo stikalo v položaj O/off. **2.** Odpravite vzrok, ki je povzročil zaustavitev aparata. → *"Varnostni sistemi", Stran 18* **3.** Ko je vrtljiva roka odprta, snemite nastavek in zaprite vrtljivo roko. **4.** Za kratki čas postavite vrtljivo stikalo v položaj 1 in nato ponovno v O/off. ✔ Pogon deluje kratek čas, dokler ni dosežen parkirni položaj.
Na zaslonu utripa "5000 g" ali "11.00 lb".	Prikazne vrednosti tehtnice so bile presežene. ▸ Upoštevajte prikazne vrednosti tehtnice. → *"Prikazne vrednosti tehtnice", Stran 21*
Na zaslonu utripa "-990 g" ali "-2.20 lb".	Prikazne vrednosti tehtnice niso bile dosežene. ▸ Upoštevajte prikazne vrednosti tehtnice. → *"Prikazne vrednosti tehtnice", Stran 21*
Na zaslonu utripa "59:59 m:s".	Prikazno območje programske ure je bilo preseženo. ▸ Živil ne obdelujte več kot 59 minut in 59 sekund ali pa znotraj tega časa ponastavite trajanje obdelave. → *"Odčitavanje in ponastavitev časa obdelave", Stran 22*
Na zaslonu se prikaže »ERROR« (Napaka)	Tehtnica je izpostavljena močnim vibracijam. ▸ Aparata ne uporabljajte na delovnih površinah, ki so izpostavljene vibracijam, npr. pod katerimi deluje pomivalni stroj.
	Podlaga ni ravna. **1.** Aparat postavite na stabilno, ravno, čisto in gladko delovno površino. **2.** Preverite, ali imajo vse 4 noge stik z delovno površino.
	Noge so umazane. ▸ Noge obrišite z vlažno krpo.
	Tehtnico je treba na novo zagnati. **1.** Za ponovni zagon tehtnice: – Pritisnite ⏻. – Počakajte 30–60 sekund. – Ponovno pritisnite ⏻ in počakajte, da se tehtnica kalibrira.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Na zaslonu se prikaže »ERROR« (Napaka)	2. Če je še naprej prikazana napaka, tehtnico za nekaj časa ločite od omrežja in jo nato ponovno poskusite vklopiti. **Opomba:** Preden se obrnete na službo za pomoč strankam, večkrat izvedite korake za odpravljanje težav.

14 Odstranjevanje

14.1 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

1. Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

   Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.

Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

15 Servisna služba

Za delovanje pomembne originalne nadomestne dele v skladu z ustrezno uredbo o ekološki zasnovi izdelkov lahko dobite na našem pooblaščenem servisu najmanj 7 let od dne, ko je stroj dan na trg znotraj evropskega gospodarskega prostora.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in pogojih v vaši državi dobite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.
Ko pokličete pooblaščeni servis, potrebujete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) aparata.
Kontaktne podatke servisne službe najdete v priloženem seznamu servisov ali na naši spletni strani.

15.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)

Identifikacijsko številko izdelka (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) najdete na tipski tablici stroja.
Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

Dodatne informacije potražite u Digitalnom korisničkom priručniku.

Sadržaj

1 Sigurnost 31
1.1 Opće napomene 31
1.2 Namjenska uporaba 31
1.3 Ograničenje kruga korisnika 32
1.4 Sigurnosne napomene 32

2 Izbjegavanje materijalnih šteta 35

3 Zaštita okoliša i ušteda 35
3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad 35

4 Raspakiravanje i provjera 35
4.1 Raspakiravanje uređaja i dijelova 35
4.2 Opseg isporuke 35
4.3 Postavljanje uređaja 36

5 Upoznavanje 36
5.1 Uređaj 36
5.2 Okretni prekidač 36
5.3 Svijetleći prsten 36
5.4 Upravljačka ploča 37
5.5 Funkcijske tipke 37
5.6 Zaslon 37
5.7 Okretna ruka 37
5.8 Pogoni 38
5.9 Alati 38
5.10 Simboli 39
5.11 Parkirni položaj 39
5.12 Sigurnosni sustavi 40

6 Prije prve uporabe 40
6.1 Pripremanje uređaja 40

7 Osnovno rukovanje 40
7.1 Duljina kabela 40
7.2 Pomicanje okretne ruke 41
7.3 Umetanje posude 41
7.4 Skidanje posude 41
7.5 Postavljanje alata 41
7.6 Skidanje alata 41
7.7 Postavljanje poklopca zdjele 41
7.8 Skidanje poklopca zdjele 41
7.9 Obrada 42
7.10 Poklopac za zaštitu pogonskog dijela 43

8 Vaga 43
8.1 Vrijednosti prikaza na vagi 44
8.2 Vaganje sastojaka 44
8.3 Promjena jedinica prikaza za vagu 44

9 Tajmer 44
9.1 Vrijednosti prikaza tajmera 44
9.2 Očitavanje i resetiranje trajanja obrade 45

10 Čišćenje i održavanje 45
10.1 Sredstva za čišćenje 45
10.2 Pregled čišćenja 45

11 Poseban pribor 45

12 Primjeri primjene 45
12.1 Primjer recepata 45

13 Uklanjanje smetnji 47

14 Zbrinjavanje 50
14.1 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad 50

15 Servisna služba..... 50
15.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)..... 50

1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Pridržavajte se dodatnih uputa pri uporabi isporučenog ili opcionalnog pribora.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Uređaj upotrebljavajte samo:
- s originalnim dijelovima i priborom
- za dodatne primjene koje su opisane u uputama isporučenog ili opcionalnog pribora
- za miješanje, gnječenje i tučenje namirnica
- pod nadzorom
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja na temperaturi prostorije.
- za uobičajene količine i vremena obrade u kućanstvu
- do visine od 2000 m iznad nadmorske visine

Isključite uređaj iz električne mreže ako:
- ne koristite uređaj
- ne nadzirete uređaj
- sastavljate uređaj
- rastavljate uređaj
- čistite uređaj
- se približite rotirajućim dijelovima
- mijenjate alate
- se suočite sa smetnjom

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.
Djeca se ne smiju igrati uređajem.
Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja.
Djeca ne smiju koristiti uređaj. Djecu držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

1.4 Sigurnosne napomene

Pridržavajte se sigurnosnih napomena.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!
Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
- ▸ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
- ▸ Nikada ne pokrećite uređaj s napuklom ili polomljenom površinom.
- ▸ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▸ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▸ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 50*

Nestručno postavljanje je opasno.
- ▸ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.

Nestručni popravci su opasni.
- ▸ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▸ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.

- ▸ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- ▸ Nikada ne potapajte uređaj ili mrežni priključni vod u vodu i ne stavljajte ga u perilicu posuđa.
- ▸ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▸ Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
- ▸ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▸ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
- ▸ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
- ▸ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje ili izmjene.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Jaka vrućina može zapaliti uređaj i druge dijelove.

- ▸ Uređaj nikada ne postavljajte na ili blizu vrućih površina.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Rotirajući pogoni, alati ili dijelovi pribora mogu dovesti do ozljeda.

- ▸ Ruke, kosu, odjeću i ostala pomagala držite podalje od rotirajućih dijelova.
- ▸ Postavljajte i skidajte alate i pribor kada je pogon u stanju mirovanja i uređaj nije priključen na napon.
- ▸ Prije izmjene alata ili čišćenja isključite uređaj i odvojite ga od strujne mreže.
- ▸ Alate upotrebljavajte samo kada je posuda umetnuta i kada su poklopac i zaštitni poklopac pogona postavljeni.
- ▸ Nikad nemojte otvarati okretnu ruku prilikom obrade.

Pokretanje uređaja s oštećenim dijelovima može dovesti do ozljeda.

- ▸ Dijelove koji imaju napukline te ostala oštećenja ili nepravilan dosjed, zamijenite originalnim rezervnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od prignječenja!

Ruke i prsti mogli bi se prikliještiti.

- ▸ Prilikom spuštanja okretne ruke nemojte posezati u zdjelu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▸ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▸ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▸ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▸ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Onečišćenja površine mogu ugroziti zdravlje.

- ▸ Pridržavajte se uputa za čišćenje.
- ▸ Površine koje dolaze u dodir s namirnicama potrebno je očistiti prije svake upotrebe.

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

POZOR!
Neispravna upotreba može dovesti do oštećenja.
- ▸ Istovremeno nemojte koristiti različite pogone.
- ▸ Uređaj nemojte koristiti duže nego je to potrebno.
- ▸ Uređaj nemojte koristiti u praznom hodu.
- ▸ Originalne dijelove i pribor nemojte koristiti na drugim dijelovima.
- ▸ Obratite pažnju na maksimalne količine za obradu.
- ▸ Nemojte skladištiti strane predmete u zdjeli.

Tijekom rada straga iz ispusne rešetke izlazi topli zrak. Ako se ispuh zraka blokira, može doći do pregrijavanja uređaja.
- ▸ Postavite uređaj uz dovoljan razmak od zida, površina i ostalih uređaja.

Drmanje može narušiti funkcioniranje uređaja.
- ▸ Uređaj nemojte postavljati na pokretne ili vibrirajuće površine.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.
- ▸ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

4 Raspakiravanje i provjera

Ovdje ćete saznati na što morate obratiti pažnju pri raspakiravanju.

4.1 Raspakiravanje uređaja i dijelova

1. Izvadite uređaj iz ambalaže.
2. Izvadite sve ostale dijelove i popratne dokumente iz ambalaže i pripremite ih.
3. Uklonite postojeći ambalažni materijal.
4. Uklonite ostatke ljepila i folije.

4.2 Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.

Napomena: Ovisno o opremi, uređaj se isporučuje s dodatnim priborom. U uputema o dodatnom priboru možete provjeriti opseg isporuke.

→ *Sl.* **1**

A	Osnovni uređaj s posudom za miješanje
B	Poklopac s integriranim otvorom za punjenje
C	Profesionalna Flexi metlica za miješanje
D	Profesionalna metlica za mućenje
E	Kuka za miješanje
F	Torba za pohranu
G	Popratni dokumenti

4.3 Postavljanje uređaja

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od požara!
Jaka vrućina može zapaliti uređaj i druge dijelove.
- Uređaj nikada ne postavljajte na ili blizu vrućih površina.

POZOR!
Tijekom rada straga iz ispusne rešetke izlazi topli zrak. Ako se ispuh zraka blokira, može doći do pregrijavanja uređaja.
- Postavite uređaj uz dovoljan razmak od zida, površina i ostalih uređaja.

Drmanje može narušiti funkcioniranje uređaja.
- Uređaj nemojte postavljati na pokretne ili vibrirajuće površine.

1. Uređaj postavite na stabilnu, ravnu, čistu i glatku radnu površinu.
2. Izvucite mrežni kabel do potrebne duljine.
   → *"Duljina kabela", Stranica 40*
   Nemojte utaknuti mrežni utikač.

5 Upoznavanje

5.1 Uređaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.
→ *Sl.* **2**

1	Posuda za miješanje od nehrđajućeg čelika
2	Upravljačka ploča
3	Poklopac s integriranim otvorom za punjenje
4	Tipka za otključavanje za okretnu ruku
5	Okretna ruka
6	Okretni prekidač
7	Svijetleći prsten
8	Zaštitni poklopac za pogon 2
9	Pogon 2
10	Zaštitni poklopac za pogon 3
11	Pogon 3
12	Ispusna rešetka
13	Glavni pogon
14	Držač kabela

5.2 Okretni prekidač

Uz pomoć okretnog prekidača pokrećete i zaustavljate obradu hrane te birate brzinu rada uređaja.

Simbol	Funkcija
O/off	Zaustavljanje prerade.
1	Sastojke kretko obradite uz malu brzinu.
7	Sastojke obradite uz najveću brzinu.
M	Sastojke kretko obradite uz najveću brzinu. → *"Upotreba impulsnog uključivanja", Stranica 43*

5.3 Svijetleći prsten

Svjetleći prsten na okretnom prekidaču obavještava vas o radnom stanju vašeg uređaja.

Indikator	Status
Svjetleći prsten svijetli i obrada je u tijeku.	Uređaj ispravno funkcionira.

Indikator	Status
Svijetleći prsten ne svijetli i nije moguće pokrenuti obradu.	■ Uređaj nije priključen na napajanje. ■ Došlo je do pogreške na uređaju.
Svijetleći prsten treperi i nije moguće pokrenuti obradu ili nastaviti s njom.	■ Aktiviran je sigurnosni sustav. ■ Došlo je do pogreške na uređaju.

Savjet: Dodatne informacije možete pronaći ovdje:
→ *"Sigurnosni sustavi", Stranica 40*
→ *"Uklanjanje smetnji", Stranica 47*

5.4 Upravljačka ploča

Ovdje možete pronaći pregled upravljačke ploče.
→ *Sl.* **3**

1	Tipka za poništavanje
2	Tipka Vaga
3	Zaslon
4	Simbol težine u funtama
5	Simbol težine u gramima
6	Simbol vremena u minutama i sekundama

5.5 Funkcijske tipke

Uz pomoć funkcijskih tipki možete odabrati dodatne funkcije ili namjestiti postavke. Za odabir prstom dodirnite odgovarajući simbol.

Simbol	Funkcija
	Uključivanje i isključivanje vage.
	■ Resetiranje vage. ■ Resetiranje tajmera.

Napomena: Tipke dodirujte prstima, bez navučenih kuhinjskih rukavica. Tipkama ne možete upravljati predmetima, npr. kuhačom.

5.6 Zaslon

Na zaslonu se prikazuju vrijednosti i poruke o radnom stanju.

Napomena: Ako se unutar određenog vremena ne izvrši nikakva radnja, zaslon će se automatski isključiti. Da biste ponovno aktivirali zaslon, pritisnite tipku ili pokrenite obradu.

5.7 Okretna ruka

Okretnu je ruku moguće prilagođavati i fiksirati u različite položaje.
Kada se pritisne tipka za otključavanje, okretnu je ruku moguće pomaknuti u željeni položaj.
→ *"Pomicanje okretne ruke", Stranica 41*

Napomena: Okretna je ruka opremljena funkcijom EasyArm Lift. Ta funkcija podržava pokretanje okretne ruke prema gore.

Položaji okretne ruke

Ovdje možete pronaći pregled položaja okretne ruke.

Položaj	Korištenje
Položaj 1	Okretna ruka je zatvorena. ■ Obradite sastojke alatom. ■ Koristite pribor na glavnom pogonu, npr. Ledomat. ■ Koristite pribor na pogonu 2, npr. Sjeckalica za hranu

Položaj	Korištenje
Položaj 2	Okretna ruka je otvorena. ■ Umetnite ili izvadite posudu. ■ Stavite ili izvadite alat. ■ Stavite sastojke u posudu.
Položaj 3	■ Koristite pribor na glavnom pogonu, npr. Mlin za meso. ■ Koristite pribor na pogonu 3, npr. Nastavak za mikser.

5.8 Pogoni

Vaš je uređaj opremljen različitim pogonima, koji su specijalno podešeni za alate i pribor.

Napomena: Pogoni 2 i 3 prekirveni su zaštitnim poklopcem.
→ *"Poklopac za zaštitu pogonskog dijela", Stranica 43*

Pregled pogona

Ovdje možete pronaći pregled pogona i njihovu svrhu namjene.

Pogon	Korištenje
Glavni pogon	Za alate i pribor, npr. ■ Mlin za meso ■ Nastavak za tjesteninu ■ Ledomat
Pogon 2	Za pribor, npr. ■ Sjeckalica za hranu ■ Citrus sokovnik
Pogon 3	Za pribor, npr. ■ Nastavak za mikser za čašu ■ Plastični nastavak za mikser
Pogon	Korištenje ■ Komplet multi uređaja za usitnjavanje

5.9 Alati

Ovdje možete saznati bitne činjenice vezane za različite alate.
Kuka za miješanje opremljena je zaštitnim pokrovom koji se može skinuti kako bi se pogon zaštitio od zaprljanja.

Pregled alata

Ovisno o primjeni, koristite odgovarajuće alate.

Alat	Korištenje
	Kuka za miješanje ■ Gnječenje tijesta, npr. dizano tijesto, tijesto za kruh, tijesto za pizzu, tijesto za tjesteninu, tijesto za peciva. ■ Dodavanje sastojaka u tijesto, npr. sjemenki.
	Profesionalna Flexi metlica za miješanje ■ Miješanje tijesta, npr. tijesto za kolače, voćni kolač. ■ Dodavanje sastojaka u tijesto, npr. grožđica, komadića čokolade.
	Profesionalna metlica za mućenje ■ Tučenje bjelanjka i šlaga (udjel masti najmanje 30 %). ■ Miješanje laganih tijesta, npr. tijesto za biskvite.

Fino namještanje profesionalne metlice za mućenje

Uz pomoć postavke za fino namještanje možete prilagoditi razak između zdjele i profesionalne metlice za mućenje.

Napomena: Profesionalna je metlica za mućenje u tvornici tako namještena kako bi optimalno izmiješala sastojke.

Ispravljanje postavki alata

POZOR!
Uređaj i alate mogu se oštetiti ako se namjeste pogrešne postavke alata.
- ▸ Nikad nemojte pogoniti alat koji dodiruje zdjelu.

Zahtjevi
- Mrežni utikač nije utaknut.
- Okretna ruka je otvorena.
- Umetnuta je profesionalna metlica za mućenje.
- Umetnuta je zdjela.

1. Pridržite metlicu za mućenje rukom na donjem dijelu i otpustite protumaticu viličastim ključem u smjeru kazaljke na satu.
   → *Sl.* **4**
2. Okrećite alat kako biste promijenili razmak.
   → *Sl.* **5**
   Obratite pažnju na vrijednosti u tablici:

Postavka	Razmak
Optimalna postavka	3 mm
Jednan okret u smjeru kazaljke na satu	1 mm više
Jedan okret u smjeru suprotnom od kazaljke na satu	1 mm manje

3. Pritisnite tipku za otključavanje i pritisnite okretnu ruku prema dolje, dok se ne uglavi.
4. Provjerite postavku.
5. Pritisnite tipku za otključavanje i podignite okretnu ruku dok se ne uglavi.
6. Pridržite metlicu za mućenje rukom na donjem dijelu i pritegnite protumaticu viličastim ključem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

5.10 Simboli

Ovdje možete pronaći pregled simbola na uređaju.

Simbol	Opis
⩦	Oznaka na zaštitnom pokrovu za pogon 2.
▲	Oznaka za postavljanje na zaštitnom pokrovu za pogon 3.
▲	Oznaka položaja na pogonu 3.

5.11 Parkirni položaj

Vaš je uređaj opremljen automatskim parkirnim položajem.
Nakon isključivanja, pogon će se nastaviti kretati još nekoliko sekundi, dok se ne dosegne ispravni parkirni položaj.

Napomena: Okretnu je ruku korištenim alatom moguće otvoriti ili zatvoriti tek kada se pogon nalazi u ispravnom parkirnom položaju.

Sljedeći razlozi mogu dovesti do pogrešnog parkirnog položaja:
- Prekinut je dovod struje tijekom obrade.
- Sigurnosni sustav prekinuo je obradu.
- Okretna ruka otpustila se tijekom obrade ili je pritisnuta tipka za zaključavanje okretne ruke.

Savjet: Pogrešan parkirni položaj jednostavno možete sami ispraviti.
→ *"Uklanjanje smetnji", Stranica 47*

5.12 Sigurnosni sustavi

Ovdje možete pronaći pregled sigurnosnih sustava za svoj uređaj.

Uklopni osigurač

Uklopni osigurač sprečava da se vaš uređaj neočekivano ne uključi.
Uređaj se može uključiti i upotrebljavati samo u slučaju sljedećeg:
- okretna je ruka uglavljena u položaj 1 i postavljeni su zdjela ili pribor, npr. Ledomat.
- okretna je ruka uglavljena u položaj 3 i na pogonu 3 se nalazi zaštitni pokrov ili pribor.

Osigurač od ponovnog uključivanja

Osigurač od ponovnog uključivanja sprečava da se nakon nestanka struje tijekom obrade vaš uređaj kasnije sam ponovno pokrene.
Uređaj se nakon nestanka struje ponovno uključuje. Obadu je pomoće ponovno pokrenuti tek nakon što se okretni prekidač namjesti na O/off.

Zaštita od preopterećenja

Zaštita od preopterećenja sprečava da se motor i druge komponente oštete uslijed prevelikog opterećenja.
Motor se isključuje u slučaju sljedećeg:
- obrađuje se prevelika količina sastojaka.
- blokirani su alat ili pribor.

6 Prije prve uporabe

Pripremite uređaj za uporabu.

6.1 Pripremanje uređaja

1. Pritisnite tipku za otključavanje i podignite okretnu ručku dok se ne uglave.
→ *"Pomicanje okretne ruke", Stranica 41*
2. Zdjelu okrećite u smjeru kazaljke na satu i izvadite je.
→ *"Skidanje posude", Stranica 41*
3. Prije prvog korištenja potrebno je očistiti sve dijelove koji dolaze u dodir s namirnicama.
→ *"Čišćenje i održavanje", Stranica 45*
4. Pripremite očišćene i posušene dijelove za korištenje.

7 Osnovno rukovanje

7.1 Duljina kabela

Namjestite duljivnu mrežnog kabela u skladu sa svojim potrebama.

Namještanje duljine kabela uz pomoć uvlačnika za kabel

1. Izvucite mrežni kabel samo do potrebne duljine i lagano ga pustite.
2. Za skraćivanje duljine kabela
   - povucite kabel,
   - pustite da se kabel namota,
   - ponovno izvucite kabel.

Napomena: Kabel nemojte rukom gurati unutra. Ako se kabel zaglavi, potpuno ga izvucite i pustite ga da se ponovno namota.

7.2 Pomicanje okretne ruke

1. Pritisnite tipku za otključavanje i podignite okretnu ruku dok se ne uglavi.
   → *Sl.* **6**
✔ Okretna je ruka fiksirana u položaju 2.
2. Pritisnite tipku za otključavanje i pomaknite okretnu ruku prema dolje, dok se ne uglavi u okomitom položaju.
   → *Sl.* **7**
✔ Okretna je ruka fiksirana u položaju 3.

7.3 Umetanje posude

1. Umetnite posudu u osnovni uređaj.
   → *Sl.* **8**
   Obratite pozornost na utore na osnovnom uređaju.
2. Posudu okrećite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne uglavi.
   → *Sl.* **9**

7.4 Skidanje posude

▸ Zdjelu okrećite u smjeru kazaljke na satu i izvadite je.
   → *Sl.* **10**

7.5 Postavljanje alata

1. Odaberite potrebni alat.
   → *"Pregled alata", Stranica 38*
2. Pritisnite alat na glavni pogon dok se ne uglavi.
   → *Sl.* **11**
3. Za stavljanje kuke za gnječenje:
   – Kuku za gnječenje s namještenim zaštitnim pokrovom postavite na glavni pogon.
   – Okrećite zaštitni pokrov dok se kuka za gnječenje u potpunosti ne uglavi.
   → *Sl.* **12**
   Zaštitni pokrov [a] mora u potpunosti prekrivati glavni pogon.

7.6 Skidanje alata

▸ Skroz izvucite alat iz pogona.
   → *Sl.* **13**

7.7 Postavljanje poklopca zdjele

Zahtjevi
- Postavite željeni alat.
- Umetnuta je zdjela.
- Okretna ruka je zatvorena.

1. Pritisnite tipku za otključavanje i lagano podignite okretnu ruku i držite je.
   → *Sl.* **14**
2. Lagano podignite poklopac prema gore, gurnite ga do kraja na zdjelu i postavite ga.
   → *Sl.* **15**
   Otvor za punjenje mora biti usmjeren prema gore.
3. Pritisnite okretnu ruku prema dolje, dok se ne uglavi.
   → *Sl.* **16**

7.8 Skidanje poklopca zdjele

1. Pritisnite tipku za otključavanje i lagano podignite okretnu ruku i držite je.
2. Lagano podignite pogon i izvucite ga prema naprijed.
3. Pritisnite okretnu ruku prema gore, dok se ne uglavi.

7.9 Obrada

Ovdje možete saznati sve što je bitno o obradi namirnica.

Preporučene brzine

Pridržavajte se preporuka vezanih za brzinu kako biste postigli optimalne rezultate.

Alat ili pribor	Stupanj
	1-7
	1-5
	1-3
	1
	3-5
	3-7
	3-7
	3-5
	7
	5-7
	3-7
	M
	M
	5-7

Obrada sastojaka alatom

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od ozljede!
Rotirajući pogoni, alati ili dijelovi pribora mogu dovesti do ozljeda.

- ▸ Ruke, kosu, odjeću i ostala pomagala držite podalje od rotirajućih dijelova.
- ▸ Postavljajte i skidajte alate i pribor kada je pogon u stanju mirovanja i uređaj nije priključen na napon.
- ▸ Prije izmjene alata ili čišćenja isključite uređaj i odvojite ga od strujne mreže.
- ▸ Alate upotrebljavajte samo kada je posuda umetnuta i kada su poklopac i zaštitni poklopac pogona postavljeni.
- ▸ Nikad nemojte otvarati okretnu ruku prilikom obrade.

Zahtjevi

- Umetnuta je zdjela.
- Potrebni alat je postavljen.

1. Stavite sastojke u posudu.
2. Pritisnite tipku za otključavanje i pritisnite okretnu ruku prema dolje, dok se ne uglavi.
3. Postavite poklopac zdjele.
   → *"Postavljanje poklopca zdjele", Stranica 41*
4. Utaknite mrežni utikač.
5. Okretni prekidač postavite na željenu brzinu.
   → *Sl.* **17**
6. Sastojke obrađujte sve dok ne postignete željeni rezultat.
7. Postavite okretni prekidač na O/off .
   → *Sl.* **18**
   Pričekajte dok se uređaj ne zaustavi.
8. Izvucite mrežni prekidač.

Savjeti

- U bilo kojem trenutku tijekom obrade brzinu možete promijeniti ili obradu možete prekinuti.
- Odmah nakon korištenja očistite sve dijelove, kako se ostaci ne bi osušili.

Dodajte sastojke

1. Tijekom obrade sastojke dodajte kroz otvor za punjenje na poklopcu.
   → *Sl.* **19**
2. Za dodavanje većih količina sastojaka postavite okretni prekidač na postavku O/off.
   Pričekajte dok se uređaj ne zaustavi.
3. Skinite polopac zdjele.
   → *"Skidanje poklopca zdjele", Stranica 41*
4. Stavite sastojke u posudu.
5. Postavite poklopac zdjele.
   → *"Postavljanje poklopca zdjele", Stranica 41*
6. Sastojke obrađujte sve dok ne postignete željeni rezultat.

Upotreba impulsnog uključivanja

1. Postavite i držite okretni prekidač na opciji M.
   → *Sl.* **20**

✔ Sastojci se obrađuju uz najveću brzinu.

2. Pustite okretni prekidač.
   → *Sl.* **21**

✔ Okretni prekidač prebacuje se na O/off.

✔ Obrada se zaustavlja i pogon se pomiče u parkitni položaj.

Savjet
Impulsno uključivanje osobito je prikladno za upotrebu sljedećeg pribora:
- Nastavak za mikser za čašu
- Komplet multi uređaja za usitnjavanje
- Nastavak za multi mikser

7.10 Poklopac za zaštitu pogonskog dijela

Skinite zaštitni pokrov kako biste koristili pribor na pogonu 2 ili 3.

Skidanje zaštitnog pokrova za pogon

1. Pritisnite prema dolje na oznaci ⩵ i skinite zaštitni pokrov s pogona 2.
   → *Sl.* **22**
2. Povucite prema gore i skinite zaštitni pokrov s pogona 3.
   → *Sl.* **23**

Postavljanje zaštitnog pokrova za pogon

1. Postavite zaštitni pokrov za pogon 2 s oznakom ⩵ usmjernom prema dolje i pritisnite ga.
   → *Sl.* **24**
2. Postavite i pritisnite zaštitni pokrov za pogon 3.
   → *Sl.* **25**
   Oznake ▲ i ▲ moraju biti usmjerene jedna prema drugoj.

Napomena: Pogone koje ne koristiti uvijek pokrijte zaštitnim pokrovom.

8 Vaga

Vaš je uređaj opremljen vagom. Sastojke možete pojedinačno odvagati. Osnovni uređaj ima 4 senzora težine u nožicama za stajanje.
Sljedeći faktori mogu narušiti rezultat vaganja:
- Nožice za stajanje ne stoje ispravno na radnoj površini.
- Vibracije radne površine
- Predmeti se nalaze ispod osnovnog uređaja
- Količine sastojaka ispod 5 g ili 0,01 lb
- Pomicanje osnovnog uređaja
- Dodirivanje osnovnog uređaja
- Predmeti na osnovnom uređaju

8.1 Vrijednosti prikaza na vagi

Prilikom korištenja vage obratite pažnju na sljedeće vrijednosti.

Jedinica prikaza u gramima

Područje prikaza	od -990 g do 5000 g
Korak prikaza	5 g

Jedinica prikaza u funtama

Područje prikaza	od -2,20 lb do 11,00 lb
Korak prikaza	0,01 lb

Savjet: Jedinice prikaza vage u bilo kojem trenutku možete promijeniti. → *"Promjena jedinica prikaza za vagu", Stranica 44*

8.2 Vaganje sastojaka

Zahtjevi
- Posuda je postavljena ili je sastojak stavljen.
- Okretni je prekidač namješten na ○/off.

1. Pritisnite ⚖ i više nemojte dodirivati uređaj.
✔ Vaga se kalibrira.
✔ Na zaslonu se prikazuje "- - - -".
2. Pričekajte da se obavi kalibracija.
✔ Na zaslonu se prikazuje "0 g" ili "0.00 lb".
3. Dodajte željeni sastojak.
✔ Na zaslonu se prikazuje težina.
4. Da biste vagali druge sastojke, odaberite jednu od sljedećih opcija:
   – Dodajte dodatne sastojke i očitajte ukupnu težinu.
   – Pritisnite ↺ i pričekajte dok se na zaslonu ne prikaže "0 g" ili "0.00 lb".
5. Za isključivanje vage pritisnite ⚖ ili pokrenite obradu.

Savjet: Vagu možete koristiti i zajedno s priborom. Vagajte sastojke izravno prilikom dodavanja, npr. u nastavku za mikser ili pripremu sladoleda.

Napomena: Vaga se automatski isključuje nakon oko 3 minute neaktivnosti.

8.3 Promjena jedinica prikaza za vagu

Zahtjevi
- Okretni je prekidač namješten na ○/off.
- Vaga je uključena.

1. Pritisnite i zadržite ↺ i ⚖.
   Promijenit će se jedinica prikaza za vagu.

Simbol	Jedinica
g	Prikaz u gramima
lb	Prikaz u funtama

2. Otpustite obje tipke.
✔ Vaga će se kalibrirati i ponovno pokrenuti s izmijenjenim postavkama.
✔ Postavka je spremljena.

9 Tajmer

Trajanje trenutačne obrade možete očitati ili resetirati.

9.1 Vrijednosti prikaza tajmera

Prilikom korištenja tajmera obratite pažnju na sljedeće vrijednosti.

Područje prikaza	0 s do 59 min i 59 s

Korak prikaza	1 s

9.2 Očitavanje i resetiranje trajanja obrade

1. Okretni prekidač postavite na željenu brzinu.

✔ Na zaslonu se prikazuje trajanje obrade.

2. Za resetiranje indikatora "00:00" pritisnite ↺.

Napomene

- Ako obradu prekidate uz preostalih manje od 30 sekundi, posljednje prikazane vrijednosti ostat će spremljene i krenut će se odbrojavati kad se ponovno pokrene obrada.
- Ako obradu prekidate uz preostalih više od 30 sekundi, uređaj će uključiti vagu i kalibrirati se.

10 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

10.1 Sredstva za čišćenje

Saznajte koja su sredstva za čišćenje prikladna za vaš uređaj.

POZOR!
Ako budete koristili neprikladna sredstva za čišćenje ili pogrešan način čišćenja, mogli biste oštetiti uređaj.

- ▸ Ne koristite sredstva za čišćenje s alkoholom ili benzinom.
- ▸ Ne koristite oštre, šiljaste ili metalne predmete.
- ▸ Nemojte koristiti abrazivne krpe ili sredstva za čišćenje.
- ▸ Upravljačku ploču i zaslon čistite samo vlažnom krpom s mikrovlaknima.

10.2 Pregled čišćenja

Ovdje možete pronaći pregled kako na najbolji način možete čistiti uređaj i ostale dijelove.
→ *Sl.* **26**

Savjet: Na plastičnim dijelovima može doći do promjene boje, npr. prilikom obrade mrkava. Promjenu boje možete ukloniti mekanom krpom i nekoliko kapi jestivog ulja.

11 Poseban pribor

Pribor možete kupiti kod servisne službe, u specijaliziranim trgovinama ili na internetu. Koristite samo originalni pribor jer je on točno prilagođen vašem uređaju.
Pribor je specifičan za uređaj. Molimo vas da kod kupovine navedete točnu oznaku (E-Nr.) vašeg uređaja.
→ *Stranica 50*
Koji je pribor raspoloživ za vaš uređaj, možete saznati u našem katalogu, u internetskoj trgovini ili kod servisne službe.
www.bosch-home.com

12 Primjeri primjene

Obratite pažnju na upute i vrijednosti u tablici.
→ *Sl.* **27**

12.1 Primjer recepata

Ovdje možete pronaći primjere recepata koji su specijalno sastavljeni za vaš uređaj.

Recept	Sastojci	Obrada
Voćni kolač s biskvitom	■ 3 jaje/-a ■ 135 g šećera ■ 135 g margarina ■ 255 g brašna ■ 10 g praška za pecivo ■ 150 g grožđica ■ 150 g miješanog suhog voća **Napomena:** Istovremeno maksimalno obrađujte 2-puta količinu.	■ Postavite metlicu za miješanje. ■ Dodajte sve sastojke osim suhog voća. ■ Sastojke obrađujte 30 sekunde na stupnju 1. ■ Zatim 3-5 minute obrađujte na stupnju 5. ■ Namjestite na stupanj 2. ■ Unutar 30-60 sekunde dodajte suho voće.

13 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara!
Nestručni popravci su opasni.
- ▸ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▸ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▸ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Uređaj ne funkcionira.	Mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda nije utaknut. ▸ Priključite uređaj na strujnu mrežu.
	Osigurač u ormariću s osiguračima je iskočio. ▸ Provjerite osigurač u ormariću s osiguračima.
	Opskrba strujom je prekinuta. ▸ Provjerite funkcionira li rasvjeta ili drugi uređaji u prostoriji.
Uređaj ne započinje s obradom.	Okretni prekidač pogrešno je namješten. ▸ Postavite okretni prekidač prije početka obrade na položaj O/off.
Uređaj ne započinje s obradom ili se isključuje tijekom obrade.	Količina za obradu je prevelika ili je trajanje obrade bilo predugo. ▸ Postavite okretni prekidač na O/off. ▸ Smanjite količinu sastojaka. ▸ Ostavite da se uređaj ohladi na sobnu temperaturu.
	Uređaj ili pribor su blokirani. ▸ Postavite okretni prekidač na O/off. ▸ Uklonite blokadu.
Na vagi se ne prikazuje promjena težine, iako su sastojci dodani.	Količina sastojaka je ispod mjernog raspona vage. ▸ Dodajte najmanje 5 g ili 0,01 lb kako bi se na vagi prikazale ispravne vrijednosti.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Okretnu ruku nije moguće otvoriti ili zatvoriti jer alat zapinje u zdjeli.	Pogon nije u parkirnom položaju, nakon što je sigurnosni sustav zaustavio obradu ili je prekinut dovod struje. **1.** Postavite okretni prekidač na O/off. **2.** Otklonite uzrok koji je doveo do zaustavljanja uređaja. → *"Sigurnosni sustavi", Stranica 40* **3.** Kada je okretna ruka otvorena izvadite alat i zatvorite okretnu ruku. **4.** Namjesite okretni prekidač kratko na položaj 1 i zatim ponovno na O/off. ✔ Ostavite da kratko vrijeme pogon nastavi raditi, dok ne dosegne parkirni položaj.
Na zaslonu treperi "5000 g" ili "11.00 lb".	Vrijednosti prikaza na vagi su prekoračene. ▸ Obratite pažnju na vrijednosti prikaza na vagi. → *"Vrijednosti prikaza na vagi", Stranica 44*
Na zaslonu treperi "-990 g" ili "-2.20 lb".	Vrijednosti prikaza na vagi nisu dosegnute. ▸ Obratite pažnju na vrijednosti prikaza na vagi. → *"Vrijednosti prikaza na vagi", Stranica 44*
Na zaslonu treperi "59:59 m:s".	Prekoračeno je područje prikaza tajmera. ▸ Nemojte obrađivati namirnice duže od 59 minuta i 59 sekundi ili poništite trajanje obrade unutar tog perioda. → *"Očitavanje i resetiranje trajanja obrade", Stranica 45*
Na zaslonu se prikazuje „ERROR"	Vaga je izložena prejakim vibracijama. ▸ Nemojte koristiti uređaj na radnim površinama koje su izložene vibracijama, npr. ispod kojih radi perilica posuđa.
	Podloga je neravna. **1.** Uređaj postavite na stabilnu, ravnu, čistu i glatku radnu površinu. **2.** Provjerite imaju li sve 4 nožice za stajanje kontakt s radnom površinom.
	Nožice za stajanje su zaprljane. ▸ Vlažnom krpom obrišite nožice za stajanje.
	Vaga se mora ponovno pokrenuti. **1.** Za ponovno pokretanje vage: – Pritisnite ⏻. – Pričekajte 30-60 sekundi.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Na zaslonu se prikazuje „ERROR”	– Ponovno pritisnite ⏢ i pričekajte dok se dovrši kalibracija. 2. Ako se i dalje prikazuje pogreška, odvojite uređaj neko vrijeme od strujne mreže i zatim ponovno pokušajte uključiti vagu. **Napomena:** Više puta ponovite korake za otklanjanje pogrešaka prije nego što se obratite korisničkoj službi.

14 Zbrinjavanje

14.1 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

   Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.

Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

15 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 7 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.
Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja.
Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

15.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.
Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

Za dalje informacije pogledajte Digitalni korisnički vodič.

Sadržaj

1 Bezbednost 53
1.1 Opšte napomene 53
1.2 Namenska upotreba 53
1.3 Ograničenje kruga korisnika 54
1.4 Napomene o bezbednosti 54

2 Izbegavanje materijalne štete 57

3 Zaštita životne sredine i štednja 57
3.1 Odlaganje ambalaže u otpad 57

4 Raspakivanje i provera 57
4.1 Raspakivanje uređaja i delova 57
4.2 Obim isporuke 57
4.3 Postavljanje uređaja 58

5 Upoznavanje sa uređajem 58
5.1 Uređaj 58
5.2 Obrtni prekidač 58
5.3 Svetlosni prsten 58
5.4 Komandna površina 59
5.5 Funkcijski tasteri 59
5.6 Displej 59
5.7 Zakretna ručica 59
5.8 Pogoni 60
5.9 Pribori 60
5.10 Simboli 61
5.11 Položaj mirovanja 61
5.12 Sigurnosni sistemi 62

6 Pre prve upotrebe 62
6.1 Priprema uređaja 62

7 Osnovno rukovanje 62
7.1 Dužina kabla 62
7.2 Pomeranje zakretne ručice 63
7.3 Postavljanje činije 63
7.4 Uklanjanje činije 63
7.5 Postavljanje pribora 63
7.6 Uklanjanje pribora 63
7.7 Postavljanje poklopca za činiju 63
7.8 Uklanjanje poklopca za činiju 63
7.9 Obrada 64
7.10 Zaštitni poklopac pogona 65

8 Vaga 65
8.1 Vrednosti prikaza vage 66
8.2 Merenje sastojaka 66
8.3 Promena jedinica za prikaz vage 66

9 Tajmer 67
9.1 Vrednosti prikaza tajmera 67
9.2 Očitavanje i resetovanje trajanja obrade 67

10 Čišćenje i održavanje 67
10.1 Sredstva za čišćenje 67
10.2 Pregled čišćenja 67

11 Specijalan pribor 67

12 Primeri primene 68
12.1 Primer recepta 68

13 Otklanjanje smetnji 69

14 Odlaganje u otpad 72
14.1 Odlaganje starih uređaja u otpad 72

15 Korisnička služba..... 72
15.1 Broj proizvoda (E-Nr). i proizvodni broj (FD)..... 72

1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Pri upotrebi isporučenog ili opcionog pribora obratite pažnju na dodatna uputstva.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

1.2 Namenska upotreba

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:
- sa originalnim delovima i priborom.
- za dodatne primene, koje su opisane u uputstvima isporučenog ili opcionog pribora.
- za mešanje, zamesivanje i lupanje namirnica.
- uz nadzor.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja pri sobnoj temperturi.
- za količine i vreme obrade koji su uobičajeni za domaćinstvo.
- na nadmorskim visinama do 2000 m.

U sledećim situacijama isključite uređaj sa strujne mreže:
- ukoliko uređaj ne koristite.
- ukoliko uređaj ne nadzirete.
- kada uređaj montirate.
- kada uređaj demontirate.
- kada uređaj čistite.
- ukoliko se približavate rotirajućim delovima.
- kada menjate alat.
- ukoliko nastupi greška.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnost pri tome postoje.
Deca se ne smeju igrati uređajem.
Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca.
Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Decu udaljite od uređaja i od priključnog kabla.

1.4 Napomene o bezbednosti

Pridržavajte se napomena o bezbednosti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!
Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
- ▸ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▸ Nikada ne upotrebljavajte uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom.
- ▸ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▸ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▸ Pozovite korisnički servis. → *Stranica 72*

Nestručne instalacije su opasne.
- ▸ Uređaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.

Nestručne popravke su opasne.
- ▸ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▸ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.

- Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Vlažnost koja prodire može da prouzrokuje strujni udar.

- Uređaj ili mrežni priključni vod nemojte nikada potapati u vodu ili stavljati u mašinu za pranje posuđa.
- Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- Uređaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi.
- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa vrućim delovima uređaja ili izvorima toplote.
- Mrežni priključni vod nikada se ne sme dovoditi u kontakt sa oštrim vrhovima ili ivicama.
- Mrežni priključni vod nikad se ne sme presavijati, prignječiti ili modifikovati.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Jaka vrućina može da zapali uređaj i ostale delove.

- Nikada nemojte ostavljati uređaj na vrelim površinama ili u njihovoj blizini.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Rotirajući pogoni, pribori ili delovi dodatnog pribora mogu dovesti do povreda.

- Ruke, kosu, odeću i drugi pribor držite podalje od rotirajućih delova.
- Pribor i dodatni pribor postavljajte i skidajte samo kada pogon miruje a uređaj je isključen sa napajanja.
- Pre izmene pribora ili čišćenja isključite uređaj i odvojite ga od strujne mreže.
- Pribor koristite samo ako je umetnuta činija, montiran poklopac i ako su postavljeni zaštitni poklopci pogona.
- Nipošto nemojte da podižete zakretnu ručicu tokom obrade.

Upotreba uređaja sa oštećenim delovima može da dovede do povreda.

- ▸ Delove koji imaju naprsnuća ili ostala oštećenja i koji ne naležu pravilno zamenite originalnim rezervnim delovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od prignječenja!

Ruke i prsti mogu da se prignječe.

- ▸ Ne stavljajte ruke u činiju prilikom spuštanja zakretne ručice.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▸ Ambalažni materijal držite van domašaja dece.
- ▸ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- ▸ Držite sitne delove van domašaja dece.
- ▸ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Prljavština na površinama može da ugrozi zdravlje.

- ▸ Obratite pažnju na napomene za čišćenje.
- ▸ Površine koje dolaze u dodir sa namirnicama očistite pre svake upotrebe.

2 Izbegavanje materijalne štete

PAŽNJA!
Nepravilna upotreba može da dovede do pojave materijalne štete.
- ▸ Nipošto nemojte da istovremeno koristite različite pogone.
- ▸ Nipošto nemojte da pogonite uređaj duže no što je potrebno.
- ▸ Uređaj nemojte ostavljati da radi u praznom hodu.
- ▸ Nipošto nemojte da koristite originalne delove i originalni dodatni pribor za druge uređaje.
- ▸ Pridržavajte se maksimalnih količina za obradu.
- ▸ Nemojte da odlažete strane predmete u činiju.

Tokom upotrebe iz izduvne rešetke na zadnjem delu uređaja izlazi topao izduvni vazduh. Blokiranje izlaza za izduvni vazduh može da dovede do pregrevanja uređaja.
- ▸ Uređaj postavite na odgovarajućem odstojanju od zida, od osetljivih površina, kao i od drugih uređaja.

Vibracije mogu da utiču na funkcionalnost uređaja.
- ▸ Uređaj nemojte da postavljate na pokretne ili vibrirajuće površine.

3 Zaštita životne sredine i štednja

3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.
- ▸ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

4 Raspakivanje i provera

Ovde ćete saznati šta je važno prilikom raspakivanja.

4.1 Raspakivanje uređaja i delova

1. Izvadite uređaj iz ambalaže.
2. Izvadite iz ambalaže sve ostale delove i prateću dokumentaciju i rasprostite ih.
3. Uklonite dostavljeni ambalažni materijal.
4. Uklonite dostavljene nalepnice i folije.

4.2 Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove da li imaju transportnih oštećenja i da li je isporuka potpuna.

Napomena: U zavisnosti od opreme, uz uređaj se isporučuje dodatni pribor. Informacije o obimu isporuke dodatnog pribora potražite u uputstvu za upotrebu dodatnog pribora.

→ *Sl.* **1**

A	Osnovni uređaj sa posudom za mešanje
B	Poklopac sa ugrađenim otvorom za punjenje
C	Metlice za mešanje Profi Flexi
D	Metlice za mućenje Profi
E	Metlice za mešenje
F	Torba za odlaganje
G	Prateća dokumentacija

4.3 Postavljanje uređaja

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od požara!
Jaka vrućina može da zapali uređaj i ostale delove.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj na vrelim površinama ili u njihovoj blizini.

PAŽNJA!
Tokom upotrebe iz izduvne rešetke na zadnjem delu uređaja izlazi topao izduvni vazduh. Blokiranje izlaza za izduvni vazduh može da dovede do pregrevanja uređaja.
- Uređaj postavite na odgovarajućem odstojanju od zida, od osetljivih površina, kao i od drugih uređaja.

Vibracije mogu da utiču na funkcionalnost uređaja.
- Uređaj nemojte da postavljate na pokretne ili vibrirajuće površine.

1. Postavite uređaj na stabilnu, ravnu, čistu i glatku radnu površinu.
2. Mrežni kabl izvucite na željenu dužinu.
   → *"Dužina kabla", Stranica 62*
   Nemojte da utaknete mrežni utikač.

5 Upoznavanje sa uređajem

5.1 Uređaj

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova uređaja.
→ *Sl.* 2

1	Posuda za mešanje od inoksa
2	Komandna površina
3	Poklopac sa ugrađenim otvorom za punjenje
4	Taster za otpuštanje zakretne ručice
5	Zakretna ručica
6	Obrtni prekidač
7	Svetlosni prsten
8	Zaštitni poklopac za pogon 2
9	Pogon 2
10	Zaštitni poklopac za pogon 3
11	Pogon 3
12	Izduvna rešetka
13	Glavni pogon
14	Mesto za odlaganje kabla

5.2 Obrtni prekidač

Pomoću obrtnog prekidača pokrećete i zaustavljate postupak obrade i birate brzinu.

Simbol	Funkcija
O/off	Zaustavljanje obrade.
1	Obrada sastojaka pri maloj brzini.
7	Obrada sastojaka pri najvećoj brzini.
M	Kratka obrada sastojaka pri najvećoj brzini. → *"Korišćenje funkcije maksimalnog broja obrtaja", Stranica 65*

5.3 Svetlosni prsten

Svetlosni prsten na obrtnom prekidaču informiše vas o radnom stanju uređaja.

Prikaz	Status
Svetlosni prsten svetli i obrada je u toku.	Uređaj pravilno funkcioniše.
Svetlosni prsten ne svetli i obrada ne može da se pokrene.	■ Nema strujnog napajanja uređaja. ■ Javila se greška na uređaju.
Svetlosni prsten treperi i obrada ne može da se pokrene ili nastavi.	■ Aktiviran je sigurnosni sistem. ■ Javila se greška na uređaju.

Savet: Dodatne informacije možete pronaći ovde:
→ *"Sigurnosni sistemi", Stranica 62*
→ *"Otklanjanje smetnji", Stranica 69*

5.4 Komandna površina

Ovde možete pogledati pregled komandne površine.
→ *Sl.* **3**

1	Taster za resetovanje
2	Taster za vagu
3	Displej
4	Simbol težine u funtama
5	Simbol težine u gramima
6	Simbol vremena u minutima i sekundama

5.5 Funkcijski tasteri

Pomoću funkcijskih tastera birate dodatne funkcije ili vršite podešavanja. Da biste izabrali stavke, prstom dodirnite odgovarajuće simbole.

Simbol	Funkcija
	Uključivanje i isključivanje vage.
	■ Resetovanje vage. ■ Resetovanje tajmera.

Napomena: Tasterima rukujte prstima i bez kuhinjske rukavice. Tasterima ne može da rukujete predmetima, npr. varjačom.

5.6 Displej

Na displeju se prikazuju vrednosti i poruke o radnom stanju.

Napomena: Ako tokom određenog vremena ne rukujete nijednim tasterom, displej se automatski isključuje. Da biste ponovo aktivirali displej, pritisnite neki taster ili pokrenite obradu.

5.7 Zakretna ručica

Zakretna ručica može da se podešava i fiksira u različitim položajima. Pritisak na taster za oslobađanje omogućuje pomeranje zakretne ručice u željeni položaj.
→ *"Pomeranje zakretne ručice", Stranica 63*

Napomena: Zakretna ručica ima funkciju EasyArm Lift. Ova funkcija podržava pomeranje zakretne ručice nagore.

Položaji zakretne ručice

Ovde ćete naći pregled položaja zakretne ručice.

Položaj	Primena
Položaj 1	Zakretna ručica je spuštena. ■ Obrada sastojaka pomoću pribora. ■ Koristite dodatni pribor na glavnom pogonu, npr. Uređaj za pravljenje leda.

Položaj	Primena
	■ Upotreba dodatnog pribora na pogonu 2, npr. Protočna seckalica
Položaj 2	Zakretna ručica je podignuta. ■ Postavljanje ili uklanjanje činije. ■ Postavljanje ili uklanjanje pribora. ■ Sipanje sastojaka u činiju.
Položaj 3	■ Koristite dodatni pribor na glavnom pogonu, npr. Dodatak za mlevenje mesa. ■ Koristite dodatni pribor na pogonu 3, npr. Dodatak za mikser.

5.8 Pogoni

Uređaj je opremljen različitim pogonima koji su posebno prilagođeni priboru ili dodatnom priboru.

Napomena: Pogoni 2 i 3 su pokriveni zaštitnim poklopcima.
→ *"Zaštitni poklopac pogona", Stranica 65*

Pregled pogona

Ovde ćete naći pregled pogona i njihove primene.

Pogon	Primena
Glavni pogon	Za pribor i za dodatni pribor, npr. ■ Dodatak za mlevenje mesa ■ Dodatak za pripremu testenina ■ Uređaj za pravljenje leda
Pogon 2	Za dodatni pribor, npr. ■ Protočna seckalica ■ Cediljka za agrume
Pogon 3	Za dodatni pribor, npr. ■ Stakleni dodatak za mikser ■ Plastični dodatak za mikser ■ Višenamenski set za usitnjavanje

5.9 Pribori

Ovde možete da saznate najbitnije informacije o različitom priboru.
Metlice za mešenje imaju uklonjivi zaštitni poklopac kojim se pogon štiti od zaprljanja.

Pregled pribora

Koristite pribor koji odgovara datoj primeni.

Pribor	Primena
	Metlice za mešenje ■ Mešenje testa, npr. testo sa kvascem, testo za hleb, testo za picu, testo za testeninu, testo za pecivo. ■ Umešavanje sastojaka u testo, npr. semenki.
	Metlice za mešanje Profi Flexi ■ Mućenje testa, npr. testo za kolače, voćni kolač. ■ Umešavanje sastojaka u testo, npr. suvo grožđe, komadići čokolade.

Pribor	Primena
	Metlice za mućenje Profi ■ Mućenje šlaga od belanaca i pavlake (najmanje 30% mlečne masti). ■ Mešanje lakog testa, npr. testo za biskvit.

Fino podešavanje metlica za mućenje Profi

Korigujte razmak između činije i metlica za mućenje Profi koristeći mehanizam za fino podešavanje.

Napomena: Metlice za mućenje Profi su fabrički podešene tako da se sastojci adekvatno izmešaju.

Korigovanje fabričkog podešavanja

PAŽNJA!
Pogrešno fabričko podešavanje može da ošteti uređaj i pribore.
▸ Nipošto nemojte da pokrećete pribor koji dodiruje činiju.

Zahtevi
- Mrežni utikač nije utaknut.
- Zakretna ručica je podignuta.
- Metlice za mućenje Profi su umetnute.
- Činija je umetnuta.

1. Jednom rukom pridržavajte metlice za mućenje o donji deo i pritom odvrnite kontranavrtku udesno koristeći viljuškasti ključ.
   → *Sl.* **4**
2. Da biste promenili razmak, okrenite pribor.
   → *Sl.* **5**
   Pridržavajte se vrednosti u tabeli:

Podešavanje	Razmak
Optimalno podešavanje	3 mm
Jedan okretaj udesno	1 mm više
Jedan okretaj ulevo	1 mm manje

3. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim pritiskajte nadole zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
4. Proverite podešavanje.
5. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim podižite zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
6. Jednom rukom pridržavajte metlice za mućenje o donji deo i pritom pritegnite kontranavrtku okrećući je ulevo viljuškastim ključem.

5.10 Simboli

Ovde ćete naći pregled simbola na uređaju.

Simbol	Opis
	Oznaka na zaštitnom poklopcu za pogon 2.
	Oznaka za postavljanje na zaštitnom poklopcu za pogon 3.
	Oznaka položaja na pogonu 3.

5.11 Položaj mirovanja

Ovaj uređaj je opremljen automatskim položajem mirovanja.
Pogoni se po isključivanju kreću još nekoliko sekundi sve dok se ne dostigne tačan položaj mirovanja.

Napomena: Kada se pogon nalazi u tačnom položaju mirovanja, zakretna ručica sa umetnutim priborom može samo da se otvori ili zatvori.

Uzroci pojave pogrešnog položaja mirovanja su sledeći:
- Napajanje električnom strujom je prekinuto tokom obrade.
- Sigurnosni sistem je okončao obradu.
- Zakretna ručica se odvojila tokom postupka obrade ili je tokom postupka obrade pritisnut taster za otpuštanje zakretne ručice.

Savet: Pogrešan položaj mirovanja možete lako samostalno korigovati.
→ *"Otklanjanje smetnji", Stranica 69*

5.12 Sigurnosni sistemi

Ovde ćete naći pregled sigurnosnih sistema uređaja.

Zaštita od uključivanja

Zaštita od uključivanja sprečava neželjeno uključivanje uređaja.
Uređaj može da se uključi i da se njime rukuje samo
- ako je zakretna ručica zaključana u položaju 1 i ako su postavljeni činija ili dodatni pribor, npr. Uređaj za pravljenje leda.
- ako je zakretna ručica zaključana u položaju 3 i ako je na pogon 3 postavljen zaštitni poklopac ili dodatni pribor.

Zaštita od ponovnog uključivanja

Zaštita od ponovnog uključivanja sprečava da uređaj samostalno pokrene obradu nakon nestanka struje. Uređaj se ponovo uključio nakon nestanka struje. Obrada može ponovo da se pokrene tek nakon što se obrtni prekidač postavi u položaj O/off.

Zaštita od preopterećenja

Zaštita od preopterećenja sprečava oštećenje motora i drugih komponenti od prevelikog opterećenja.
Motor se isključuje ako
- se obrađuje prevelika količina.
- je blokiran pribor ili dodatni pribor.

6 Pre prve upotrebe

Pripremite uređaj za upotrebu.

6.1 Priprema uređaja

1. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim podižite zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
→ *"Pomeranje zakretne ručice", Stranica 63*
2. Okrenite činiju udesno i izvadite je.
→ *"Uklanjanje činije", Stranica 63*
3. Pre prve upotrebe, očistite sve delove koji dolaze u dodir sa namirnicama.
→ *"Čišćenje i održavanje", Stranica 67*
4. Očišćene i osušene delove raspostite i pripremite za upotrebu.

7 Osnovno rukovanje

7.1 Dužina kabla

Prilagodite dužinu mrežnog kabla shodno potrebama.

Podešavanje dužine kabla pomoću namotavača kabla

1. Izvucite mrežni kabl na željenu dužinu, a zatim ga polako pustite.
2. Da biste smanjili dužinu kabla,
   - povucite kabl,
   - pustite kabl da se namota,
   - ponovo izvucite kabl.

Napomena: Kabl nemojte ručno da uvlačite. Ako se kabl zaglavi, sasvim ga izvucite i pustite da se ponovo namota.

7.2 Pomeranje zakretne ručice

1. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim podižite zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
   → *Sl.* **6**
✔ Zakretna ručica je fiksirana u položaju 2.
2. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim pomerajte nadole zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi u uspravnom položaju.
   → *Sl.* **7**
✔ Zakretna ručica je fiksirana u položaju 3.

7.3 Postavljanje činije

1. Postavite činiju na osnovni uređaj.
   → *Sl.* **8**
   Vodite računa o udubljenim otvorima na osnovnom uređaju.
2. Okrećite ulevo činiju sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
   → *Sl.* **9**

7.4 Uklanjanje činije

▸ Okrenite činiju udesno i izvadite je.
   → *Sl.* **10**

7.5 Postavljanje pribora

1. Izaberite željeni pribor.
   → *"Pregled pribora", Stranica 60*
2. Pritiskajte pribor u glavni pogon sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
   → *Sl.* **11**
3. Da biste postavili metlice za mešenje:
   – Utaknite metlice za mešenje sa postavljenim zaštitnim poklopcem u glavni pogon.
   – Okrećite zaštitni poklopac sve dok se metlice za mešenje ne mogu potpuno uglaviti na svoje mesto.
   → *Sl.* **12**
   Zaštitni poklopac [a] mora da pokriva čitav glavni pogon.

7.6 Uklanjanje pribora

▸ Izvucite pribor iz pogona.
   → *Sl.* **13**

7.7 Postavljanje poklopca za činiju

Zahtevi
- Umetnut je željeni pribor.
- Činija je umetnuta.
- Zakretna ručica je spuštena.

1. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim odignite zakretnu ručicu i držite je u tom položaju.
   → *Sl.* **14**
2. Odignite poklopac spreda, gurnite ga do kraja na činiju i spustite ga.
   → *Sl.* **15**
   Otvor za punjenje mora da bude okrenut unapred.
3. Pritiskajte nadole zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
   → *Sl.* **16**

7.8 Uklanjanje poklopca za činiju

1. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim odignite zakretnu ručicu i držite je u tom položaju.
2. Odignite poklopac spreda i izvucite ga prema napred.

3. Pritiskajte nagore zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi na svoje mesto.

7.9 Obrada

Ovde možete saznati najbitnije informacije o obradi namirnica.

Preporučene brzine

Pridržavajte se preporučenih brzina kako biste postigli optimalne rezultate.

Pribor ili dodatni pribor	Stepen
	1-7
	1-5
	1-3
	1
	3-5
	3-7
	3-7
	3-5
	7
	5-7
	3-7
	M
	M
	5-7

Obrada sastojaka pomoću pribora

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od povrede!
Rotirajući pogoni, pribori ili delovi dodatnog pribora mogu dovesti do povreda.
- ▸ Ruke, kosu, odeću i drugi pribor držite podalje od rotirajućih delova.
- ▸ Pribor i dodatni pribor postavljajte i skidajte samo kada pogon miruje a uređaj je isključen sa napajanja.
- ▸ Pre izmene pribora ili čišćenja isključite uređaj i odvojite ga od strujne mreže.
- ▸ Pribor koristite samo ako je umetnuta činija, montiran poklopac i ako su postavljeni zaštitni poklopci pogona.
- ▸ Nipošto nemojte da podižete zakretnu ručicu tokom obrade.

Zahtevi
- ■ Činija je umetnuta.
- ■ Umetnut je potrebni pribor.

1. Sipajte sastojke u činiju.
2. Pritisnite taster za otpuštanje, a zatim pritiskajte nadole zakretnu ručicu sve dok se ne uglavi na svoje mesto.
3. Postavite poklopac za činiju.
   → *"Postavljanje poklopca za činiju", Stranica 63*
4. Utaknite mrežni utikač.
5. Postavite obrtni prekidač na željenu brzinu.
   → *Sl.* **17**
6. Obrađujte sastojke sve dok se ne postigne željeni rezultat.
7. Postavite obrtni prekidač u položaj ○/off.
   → *Sl.* **18**
   Sačekajte dok uređaj ne prestane da radi.
8. Izvucite mrežni utikač.

Saveti
- Brzinu možete da promenite u bilo kom trenutku tokom obrade, pa čak i da potpuno zaustavite obradu.
- Očistite sve delove odmah nakon upotrebe kako se ostaci ne bi sasušili.

Dosipanje sastojaka

1. Sipajte sastojke tokom obrade koristeći otvor za punjenje na poklopcu.
   → *Sl.* 19
2. Da biste dodali veće količine, postavite obrtni prekidač u položaj O/off.
   Sačekajte dok uređaj ne prestane da radi.
3. Uklonite poklopac sa činije.
   → *"Uklanjanje poklopca za činiju", Stranica 63*
4. Sipajte sastojke u činiju.
5. Postavite poklopac za činiju.
   → *"Postavljanje poklopca za činiju", Stranica 63*
6. Obrađujte sastojke sve dok se ne postigne željeni rezultat.

Korišćenje funkcije maksimalnog broja obrtaja

1. Postavite obrtni prekidač na M i zadržite ga u tom položaju.
   → *Sl.* 20
✔ Sastojci će se obrađivati pri najvećoj brzini.
2. Otpustite obrtni prekidač.
   → *Sl.* 21
✔ Obrtni prekidač preskače na O/off.
✔ Obrada se zaustavlja i pogoni se kreću u položaj mirovanja.

Savet
Funkcija maksimalnog broja obrtaja je posebno pogodna za korišćenje sledećeg dodatnog pribora:
- Stakleni dodatak za mikser
- Višenamenski set za usitnjavanje
- Višenamenski dodatak za mikser

7.10 Zaštitni poklopac pogona

Skinite zaštitni poklopac kako biste koristili dodatni pribor na pogonu 2 ili 3.

Uklanjanje zaštitnog poklopca pogona

1. Pritisnite nadole zaštitni poklopac pogona 2 na oznaci ⩵ i skinite ga.
   → *Sl.* 22
2. Povucite nagore zaštitni poklopac za pogon 3 i skinite ga.
   → *Sl.* 23

Postavljanje zaštitnog poklopca pogona

1. Pozicionirajte zaštitni poklopac za pogon 2 tako da oznaka ⩵ pokazuje nadole, a zatim postavite zaštitni poklopac i čvrsto ga pritisnite.
   → *Sl.* 24
2. Postavite zaštitni poklopac za pogon 3 i čvrsto ga pritisnite.
   → *Sl.* 25
   Oznake ▲ i ▲ moraju da budu međusobno poravnate.

Napomena: Pogone koje ne koristite uvek zatvorite zaštitnim poklopcima.

8 Vaga

Vaš uređaj je opremljen vagom. Svaki sastojak možete pojedinačno da izmerite.
Osnovni uređaj ima 4 senzora za težinu koji se nalaze u nožicama.

Sledeći faktori mogu da poremete merenje:
- Nožice nisu pravilno postavljene na radnoj površini.
- Vibracije radne površine
- Predmeti ispod osnovnog uređaja
- Količina sastojaka je manja od 5 g ili 0,01 lb
- Pomeranje osnovnog uređaja
- Dodirivanje osnovnog uređaja
- Predmeti na osnovnom uređaju

8.1 Vrednosti prikaza vage

Prilikom korišćenja vage obratite pažnju na sledeće vrednosti.

Jedinica prikaza u gramima

Područje prikaza	-990 g do 5000 g
Koraci prikaza	5 g

Jedinica prikaza u funtama

Područje prikaza	-2,20 lb do 11,00 lb
Koraci prikaza	0,01 lb

Savet: Jedinice prikaza vage možete u svakom trenutku promeniti.
→ *"Promena jedinica za prikaz vage", Stranica 66*

8.2 Merenje sastojaka

Zahtevi
- Umetnuta je činija ili je postavljen dodatni pribor.
- Obrtni prekidač je u položaju ○/off .

1. Pritisnite ⏻ i nemojte više dodirivati uređaj.
✔ Vaga se kalibriše.
✔ Displej prikazuje "- - - -".
2. Sačekajte da se završi kalibracija.
✔ Na displeju se prikazuje "0 g" ili "0.00 lb".
3. Sipajte željeni sastojak.
✔ Displej prikazuje težinu.
4. Da biste izmerili još sastojaka, izaberite jednu od sledećih opcija:
   – Sipajte dodatne sastojke i očitajte ukupnu težinu.
   – Pritiskajte ↺ i sačekajte da se na displeju prikaže "0 g" ili "0.00 lb".
5. Da biste isključili vagu, pritisnite ⏻ ili pokrenite obradu.

Savet: Vagu možete da koristite i u kombinaciji sa dodatnim priborom. Izmerite težinu sastojaka neposredno prilikom sipanja, npr. u dodatku za mešanje ili u aparatu za pripremu leda.

Napomena: Uređaj se automatski isključuje nakon oko 3 minuta neaktivnosti.

8.3 Promena jedinica za prikaz vage

Zahtevi
- Obrtni prekidač je u položaju ○/off .
- Vaga je uključena.

1. Pritisnite tastere ↺ i ⏻ zadržite ih pritisnutim.
   Jedinica za prikaz vage se menja.

Simbol	Jedinica
g	Prikaz u gramima
lb	Prikaz u funtama

2. Otpustite oba tastera.
✔ Vaga se kalibriše i ponovo pokreće sa promenjenim podešavanjem.
✔ Podešavanje je memorisano.

9 Tajmer

Proteklo trajanje obrade možete da očitate ili da resetujete.

9.1 Vrednosti prikaza tajmera

Prilikom korišćenja tajmera obratite pažnju na sledeće vrednosti.

Područje prikaza	0 s do 59min i 59 s
Koraci prikaza	1 s

9.2 Očitavanje i resetovanje trajanja obrade

1. Postavite obrtni prekidač na željenu brzinu.
✔ Displej prikazuje trajanje obrade.
2. Da biste resetovali prikaz na "00:00", pritisnite taster ⟲.

Napomene
- Ako obradu prekinete na manje od 30 sekundi, poslednje prikazane vrednosti se čuvaju i nastavljaju da se odbrojavaju pri ponovnoj obradi.
- Ako obradu prekinete na više od 30 sekundi, uređaj uključuje vagu i kalibriše se.

10 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

10.1 Sredstva za čišćenje

Saznajte koja su sredstva za čišćenje pogodna za vaš uređaj.

PAŽNJA!
Nepogodna sredstva za čišćenje i nepravilno čišćenje mogu da oštete uređaj.
- ▸ Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili špiritus.
- ▸ Nemojte da upotrebljavate oštre, šiljate ili metalne predmete.
- ▸ Nemojte da upotrebljavate abrazivne krpe ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▸ Komandnu površinu i displej čistite samo vlažnom krpom od mikrovlakana.

10.2 Pregled čišćenja

Ovde ćete naći pregled postupaka putem kojih ćete na najbolji način očistiti uređaj i ostale delove.
→ *Sl.* **26**

Savet: Na plastičnim delovima može da dođe do promene boje, npr. u slučaju obrade šargarepa. Ove promene boje možete da uklonite pomoću meke krpe i nekoliko kapi jestivog ulja.

11 Specijalan pribor

Dodatni pribor možete da kupite kod servisne službe, u specijalizovanoj trgovini ili na internetu. Koristite samo originalan dodatni pribor, jer je samo on usklađen sa vašim uređajem. Dodatni pribor je specifičan za uređaje. Prilikom kupovine uvek navedite tačnu oznaku (E-Nr.) vašeg uređaja.
→ *Stranica 72*
U katalogu, onlajn prodavnici ili preko servisne službe možete saznati koji dodatni pribor je dostupan za vaš uređaj.
www.bosch-home.com

12 Primeri primene

Pridržavajte se navoda i vrednosti u tabeli.
→ *Sl.* **27**

12.1 Primer recepta

Ovde ćete naći primer recepta koji je posebno osmišljen za vaš uređaj.

Recept	Sastojci	Obrada
Teški voćni kolač	■ 3 jaja ■ 135 g šećera ■ 135 g margarina ■ 255 g brašna ■ 10 g praška za pecivo ■ 150 g crnog suvog grožđa ■ 150 g mešanog suvog voća **Napomena:** Istovremeno mešajte najviše 2-struku količinu.	■ Umetnite metlice za mešanje. ■ Sipajte sve sastojke osim suvog voća. ■ Mešajte 30 sekunde na stepenu 1. ■ Potom 3-5 minuti mešajte na stepenu 5. ■ Postavite na stepen 2. ■ U roku od 30-60 sekunde dodajte suvo voće.

13 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara!
Nestručne popravke su opasne.
- ▸ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▸ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▸ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uređaj ne funkcioniše.	Mrežni utikač voda za mrežni priključak nije utaknut. ▸ Priključite uređaj na strujnu mrežu.
	Aktivirao se osigurač u kutiji sa osiguračima. ▸ Proverite osigurač u kutiji sa osiguračima.
	Napajanje strujom je prekinuto. ▸ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade.
Uređaj ne pokreće obradu.	Obrtni prekidač je pogrešno podešen. ▸ Postavite obrtni prekidač na O/off pre pokretanja obrade.
Uređaj ne pokreće obradu ili se isključuje tokom obrade.	Sipana je prevelika količina namirnica za obradu ili je postupak obrade predugo trajao. ▸ Postavite obrtni prekidač u položaj O/off. ▸ Smanjite količinu sastojaka. ▸ Ostavite uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu.
	Blokiran je uređaj ili dodatni pribor. ▸ Postavite obrtni prekidač u položaj O/off. ▸ Uklonite blokadu.
Vaga ne prikazuje promenu težine, iako su sipani sastojci.	Količina sastojaka nije u okvirima mernog opsega vage. ▸ Sipajte najmanje 5 g ili 0,01 lb kako bi vaga prikazala tačne vrednosti.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Zakretna ručica ne može da se otvori niti zatvori jer se pribor zaglavljuje na činiji.	Pogon se ne nalazi u položaju mirovanja nakon što je sigurnosni sistem zaustavio obradu ili nakon nestanka struje. **1.** Postavite obrtni prekidač u položaj O/off. **2.** Otklonite uzrok zaustavljanja uređaja. → *"Sigurnosni sistemi", Stranica 62* **3.** Skinite pribor kada je zakretna ručica podignuta, pa potom spustite zakretnu ručicu. **4.** Postavite nakratko obrtni prekidač u položaj 1 i potom ponovo u položaj O/off. ✔ Pogon radi još neko vreme sve dok ne dostigne položaj mirovanja.
Na displeju treperi "5000 g" ili "11.00 lb".	Vrednosti prikaza vage su prekoračene. ▸ Pridržavajte se vrednosti prikaza vage. → *"Vrednosti prikaza vage", Stranica 66*
Na displeju treperi "-990 g" ili "-2.20 lb".	Vrednosti prikaza vage su potkoračene. ▸ Pridržavajte se vrednosti prikaza vage. → *"Vrednosti prikaza vage", Stranica 66*
Na displeju treperi "59:59 m:s".	Područje prikaza tajmera je prekoračeno. ▸ Nemojte da obrađujete namirnice duže od 59 minuta i 59 sekundi ili resetujte trajanje obrade u okviru ovog vremena. → *"Očitavanje i resetovanje trajanja obrade", Stranica 67*
Displej prikazuje „ERROR“	Vaga je izložena prejakim vibracijama. ▸ Uređaj ne upotrebljavajte na radnim površinama koje su izložene vibracijama npr. ispod kojih radi mašina za pranje posuđa.
	Podloga je neravna. **1.** Postavite uređaj na stabilnu, ravnu, čistu i glatku radnu površinu. **2.** Proverite da li sve 4 nožice dodiruju radnu površinu.
	Nožice su zaprljane. ▸ Obrišite nožice vlažnom krpom.
	Vaga mora ponovo da se pokrene. **1.** Da biste ponovo pokrenuli vagu: – Pritisnite ⏻. – Sačekajte 30–60 sekundi. – Ponovo pritisnite ⏻ i sačekajte da se završi kalibracija.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Displej prikazuje „ERROR“	2. Ako se greška i dalje prikazuje, odvojite uređaj sa mreže na neko vreme i potom ponovo pokušajte da pokrenete vagu. **Napomena:** Nekoliko puta prođite kroz korake za otklanjanje smetnje pre nego što se obratite servisnoj službi.

14 Odlaganje u otpad

14.1 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.

   O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.

Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

15 Korisnička služba

Funkcijski relevantne originalne rezervne delove proizvedene u skladu sa odgovarajućom direktivom o ekološkom dizajnu možete da dobijete od našeg korisničkog servisa u periodu od najmanje 7 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište u okviru Evropskog ekonomskog prostora.

Napomena: Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantnih uslova proizvođača.

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.
Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja.
Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

15.1 Broj proizvoda (E-Nr). i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.
Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

За повеќе информации, погледнете го Дигиталниот упатство за корисник.

Содржина

1 Безбедност 75
1.1 Општи напомени 75
1.2 Наменско користење 75
1.3 Ограничување на групата на корисници 76
1.4 Безбедносни напомени 76

2 Избегнување материјални штети 79

3 Заштита на животната средина и штедење 79
3.1 Отстранување на пакувањето 79

4 Отпакување и проверка 79
4.1 Отпакување на апаратот и деловите 79
4.2 Содржина на достава 79
4.3 Поставување на апаратот 80

5 Запознавање 80
5.1 Апаратот 80
5.2 Прекинувач на вртење 81
5.3 Круг од сијалички 81
5.4 Контролно поле 81
5.5 Функциски копчиња 81
5.6 Екран 81
5.7 Подвижен крак 82
5.8 Погони 82
5.9 Инструменти 83
5.10 Симболи 84
5.11 Позиција на мирување 84
5.12 Сигурносни системи 84

6 Пред првата употреба 85
6.1 Подготовка на апаратот 85

7 Основно ракување 85
7.1 Должина на кабелот 85
7.2 Придвижување на подвижниот крак 86
7.3 Поставување на садот 86
7.4 Отстранување на садот 86
7.5 Поставување инструмент 86
7.6 Отстранување на инструмент 86
7.7 Поставување на капакот на садот за матење 86
7.8 Отстранување на капакот од садот за матење 87
7.9 Обработка 87
7.10 Заштитно капаче за погонот 88

8 Вага 89
8.1 Вредности за прикажување на вагата 89
8.2 Мерење на состојките 89
8.3 Менување на единиците за прикажување на вагата 90

9 Тајмер 90
9.1 Вредности за прикажување на тајмерот 90
9.2 Исчитување и ресетирање на времето на обработката ... 90

10 Чистење и нега 91
10.1 Средство за чистење 91
10.2 Преглед на чистењето 91

11 Незадолжителни додатоци ... 91

12 Примери за употреба 91
12.1 Рецепт за пример 91

13 Отстранете ги пречките 93

14 Отстранување 96
14.1 Отстранување на стариот уред..... 96

15 Сервисна служба 96
15.1 Број на производ (E-Nr.) и сериски број (FD) 96

1 Безбедност

Почитувајте ги следните безбедносни напомени.

1.1 Општи напомени

- Внимателно прочитајте го упатството.
- Внимавајте на дополнителните упатства при користење на испорачаната или опционалната опрема.
- Чувајте го упатството и информациите за производот за подоцнежна употреба или за следните сопственици.
- При оштетувања при транспортот не го приклучувајте уредот.

1.2 Наменско користење

Користете го уредот само:

- со оригинални делови и опрема.
- за дополнителни примени опишани во упатствата од испорачаните или опционални додатоци.
- за мешање, месење, и чукање на храна.
- под надзор.
- во домаќинства и во затворени простории во домот на собна температура.
- за нормални количини на обработка и време на обработка во домаќинството.
- до висина од максимум 2000 m надморска височина.

Исклучете го уредот од електричното напојување, доколку:

- не го користите уредот.
- не го надгледувате уредот.
- го собирате уредот.
- го расклопувате уредот.
- го чистите уредот.
- доближувате ротирачки делови.
- менувате алати.
- се соочите со некој дефект.

1.3 Ограничување на групата на корисници

Овој уред може да го употребуваат лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или кои немаат искуство и/или знаење, ако се надгледувани или советувани за безбедно ракување со уредот и ги разбираат опасностите коишто може да произлезат од тоа.
Децата не смеат да играат со уредот.
Деца не смеат да го чистат и одржуваат уредот.
Уредот не смее да се користи од страна на деца. Децата мора да бидат подалеку од уредот и приклучните кабли.

1.4 Безбедносни напомени

Почитувајте ги безбедносните напомени.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од струен удар!

Оштетениот уред или кабел за струја се опасни.
- ▸ Никогаш не користете оштетен уред.
- ▸ Никогаш не употребувајте уред со напукната или скршена површина.
- ▸ Никогаш не го влечете кабелот за струја за да го исклучите уредот од струја. Секогаш извлекувајте го приклучокот на кабелот за струја.
- ▸ Ако уредот или кабелот за струја е оштетен, веднаш извлечете го мрежниот приклучок на кабелот или исклучете го осигурувачот во кутијата со осигурувачи.
- ▸ Повикајте ја сервисната служба. → *Страница 96*

Непрописно инсталирање е опасно.
- ▸ Приклучете го и користете го уредот само според податоците на спецификационата плочка.

Несоодветни поправки се опасни.
- ▸ Само обучен стручен персонал смее да прави поправки на уредот.
- ▸ За поправка на уредот смеат да се користат само оригинални резервни делови.

- Ако се оштети кабелот за струја на овој уред, мора да го замени производителот или неговата сервисната служба или пак лице со слична квалификација, за да се избегнат опасности.

Навлезената влага може да предизвика струен удар.

- Никогаш не потопувајте уредот или кабелот за струја во вода или не го ставајте во машина за миење садови.
- Уредот да се користи само во затворени простории.
- Не го изложувајте уредот на прекумерна топлина и влага.
- Не користете чистачи на пареа или под висок притисок, за да го чистите уредот.

Оштетената изолација на кабелот за струја е опасна.

- Кабелот за струја не смее да дојде во контакт со жешки делови на уреди или со извори на топлина.
- Кабелот за струја не смее да дојде во контакт со остри агли или рабови.
- Не го превиткувајте, стискајте или менувајте кабелот за струја.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од пожар!

Силната топлина може да ги запали уредот и другите делови.

- Никогаш не го ставајте уредот на или во близина на жешки површини.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од повреда!

Ротирачките погони, инструменти или делови на додатоците може да предизвикаат повреди.

- Држете ги дланките, коса та, облеката и приборот за јадење подалеку од ротирачките делови.
- Прикачувајте и отстранувајте додатоци само кога погонот е во мирување и апаратот е исклучен.
- Пред замена на инструмент или пред чистењето, исклучете го апаратот и извадете го кабелот од штекер.
- Користете ги инструментите само кога е поставен садот, капакот и капакот за погонот.
- Никогаш не отворајте го подвижниот крак при обработката.

Може да се повредите ако го користите апаратот со оштетени делови.

- ▸ Деловите коишто имаат напукнатини или други оштетувања, или пак коишто не се поставуваат правилно, треба да се заменат со оригинални.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од кршење!

Може да ви се заглават дланките и прстите.

- ▸ Не посегајте во садот кога го спуштате подвижниот крак.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од задушување!

Децата може да го стават материјалот од пакувањето преку глава или да се обвиткаат со него и да се задушат.

- ▸ Материјалот од пакувањето држете го подалеку од деца.
- ▸ Не ги оставајте децата да си играат со материјалот за пакување.

Децата можат да ги вдишат или голтнат малите делови и со тоа да се задушат.

- ▸ Држете ги малите делови подалеку од деца.
- ▸ Не ги оставајте децата да си играат со малите делови.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од наштетување на здравјето!

Нечистотиите што се задржуваат на површината може штетно да влијаат врз здравјето.

- ▸ Внимавајте на напомените за чистење.
- ▸ Чистете ги површините што доаѓаат во допир со храна пред секоја употреба.

2 Избегнување материјални штети

ВНИМАНИЕ!
Непрописната употреба може да предизвика материјални штети.
- ▸ Никогаш истовремено не употребувајте различни погони.
- ▸ Не оставајте апаратот да работи подолго отколку што е потребно.
- ▸ Никогаш не користете го апаратот напразно.
- ▸ Никогаш не користете ги оригиналните делови и додатоци со друг апарат.
- ▸ Внимавајте на максималните количини за обработка.
- ▸ Не ставајте страни предмети во садот.

Додека апаратот работи, тој емитува топол издувен воздух од задниот издувен канал. Ако издувниот канал е блокиран, тоа може да предизвика прегревање на апаратот.
- ▸ Поставете го апаратот на доволна оддалеченост од ѕидот, чувствителните површини или другите апарати.

Вибрациите може да имаат негативно влијание врз функционалноста на апаратот.
- ▸ Не поставувајте го апаратот врз подвижни или вибрирачки површини.

3 Заштита на животната средина и штедење

3.1 Отстранување на пакувањето

Материјалите од пакувањето се еколошки и може да се рециклираат.
- ▸ Одделните компоненти фрлајте ги во отпад посебно, во зависност од нивниот тип.

4 Отпакување и проверка

Тука ќе дознаете што треба да внимавате при отпакување.

4.1 Отпакување на апаратот и деловите

1. Извадете го апаратот од пакувањето.
2. Извадете ги сите други делови и придружни документи од пакувањето и подгответе ги за употреба.
3. Отстранете го материјалот од пакувањето.
4. Отстранете ги налепниците и фолиите.

4.2 Содржина на достава

По отпакувањето проверете ги сите делови дали имаат оштетувања од транспортот и дали е целосна испораката.

Забелешка: Зависно од опремеността, апаратот се доставува со други додатоци.

Прочитајте ги упатствата за додатоците за дополнителната содржина на доставата.

→ *Сл.* 1

A	Основен уред со сад за матење
B	Капак со вграден отвор за полнење
C	Професионална флексибилна мешалка
D	Професионална маталка за шлаг
E	Кукаста маталка за тесто
F	Торба за чување
G	Придружни документи

4.3 Поставување на апаратот

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од пожар!
Силната топлина може да ги запали уредот и другите делови.
- Никогаш не го ставајте уредот на или во близина на жешки површини.

ВНИМАНИЕ!
Додека апаратот работи, тој емитува топол издувен воздух од задниот издувен канал. Ако издувниот канал е блокиран, тоа може да предизвика прегревање на апаратот.
- Поставете го апаратот на доволна оддалеченост од ѕидот, чувствителните површини или другите апарати.

Вибрациите може да имаат негативно влијание врз функционалноста на апаратот.
- Не поставувајте го апаратот врз подвижни или вибрирачки површини.

1. Поставете го апаратот на стабилна, рамна, чиста и мазна работна површина.
2. Извлечете го кабелот за струја до потребната должина.
   → *"Должина на кабелот", Страница 85*
   Не приклучувајте го во штекер.

5 Запознавање

5.1 Апаратот

Тука ќе најдете преглед на компонентите од Вашиот уред.
→ *Сл.* 2

1	Челичен сад за матење
2	Контролно поле
3	Капак со вграден отвор за полнење
4	Копче за отклучување на подвижниот крак
5	Подвижен крак
6	Прекинувач на вртење
7	Круг од сијалички
8	Заштитно капаче за погон 2
9	Погон 2
10	Заштитно капаче за погон 3
11	Погон 3
12	Издувен канал
13	Главен погон
14	Складиште за кабелот

5.2 Прекинувач на вртење

Со прекинувачот на вртење се стартува и стопира работата, но и се бира брзината.

Симбол	Функција
O/off	Стопирање на работата.
1	Обработете ги состојките со најмала брзина.
7	Обработете ги состојките со најголема брзина.
M	Кратка обработка на состојките со најголема брзина. → *"Кратко вклучување", Страница 88*

5.3 Круг од сијалички

Кругот од сијалички на прекинувачот на вртење ве информира за работната состојба на уредот.

Приказ	Статус
Кругот од сијалички свети и обработката се одвива.	Уредот функционира беспрекорно.
Кругот од сијалички не свети и обработката не може да започне.	■ Уредот нема напојување. ■ Има грешка во уредот.
Кругот од сијалички трепка и обработката не може да започне или да продолжи.	■ Активиран е сигурносен систем. ■ Има грешка во уредот.

Совет: Дополнителни информации ќе надјете овде:
→ *"Сигурносни системи", Страница 84*
→ *"Отстранете ги пречките", Страница 93*

5.4 Контролно поле

Тука ќе најдете преглед на контролното поле.
→ *Сл.* **3**

1	Копче за ресетирање
2	Копче за вага
3	Екран
4	Симбол за тежина во фунти
5	Симбол за тежина во грамови
6	Симбол за време во минути и секунди

5.5 Функциски копчиња

Со функциските копчиња избирате дополнителни функции или правите поставки. За да направите избор, допрете ги соодветните симболи со прстот.

Симбол	Функција
	Вклучете ја и исклучете ја вагата.
	■ Ресетирање на вагата. ■ Ресетирање на тајмерот.

Забелешка: Ракувајте со копчињата со прстите и без кујнски ракавици. Не може да ракувате со копчињата со предмети, на пр. лажица за готвење.

5.6 Екран

Екранот прикажува вредности и пораки за работната состојба.

Забелешка: Ако нема работа во одреден временски период, екранот автоматски ќе се исклучи. За повторно активирање на екранот, притиснете копче или стартувајте ја обработката.

5.7 Подвижен крак

Подвижниот крак може да се приспособува и да се фиксира во различни позиции.
Кога ќе го притиснете копчето за отклучување, подвижниот крак се движи во посакуваната позиција.
→ *"Придвижување на подвижниот крак", Страница 86*

Забелешка: Подвижниот крак е опремен со функцијата EasyArm Lift. Оваа функција поддржува движење на подвижниот крак кон горе.

Позиции на подвижниот крак

Овде ќе пронајдете преглед на позициите на подвижниот крак.

Позиција	Употреба
Позиција 1	Подвижниот крак е затворен. ■ Обработка на состојките со инструменти. ■ Употреба на додатоците со главниот погон, на пример, Додаток за замрзнати десерти. ■ Употреба на додатоци со погонот 2, на пример, Додаток за непрекинато сечење
Позиција 2	Подвижниот крак е отворен. ■ Поставете сад или отстранете го. ■ Поставете инструмент или отстранете го. ■ Наполнете го садот со состојки.
Позиција 3	■ Употреба на додатоците со главниот погон, на пример, Додаток за мелење месо. ■ Употреба на додатоци со погонот 3, на пример, Додаток за блендирање

5.8 Погони

Вашиот апарат е опремен со различни погони, коишто се наменети точно да одговараат на инструментите и додатоците.

Забелешка: Погоните 2 и 3 се покриени со заштитни капаци.
→ *"Заштитно капаче за погонот", Страница 88*

Преглед на погоните

Тука ќе најдете преглед на погоните и нивната намена.

Погон	Употреба
Главен погон	За инструментите и додатоците, на пример, ■ Додаток за мелење месо ■ Додаток за тестенини ■ Додаток за замрзнати десерти

Погон	Употреба
Погон 2	За додатоци, на пример, ■ Додаток за непрекинато сечење ■ Преса за цитрусно овошје
Погон 3	За додатоци, на пример, ■ Стаклен додаток за блендирање ■ Пластичен додаток за блендирање ■ Комплет за повеќенаменско ситнење

5.9 Инструменти

Овде ќе ги дознаете сите суштински работи за различните инструменти.
Кукастата маталка е опремена со заштитно капаче што се отстранува за да се заштити погонот од нечистотии.

Преглед на инструментите

Употребувајте го соодветниот инструмент во зависност од примената.

Инструмент	Употреба
	Кукаста маталка за тесто ■ Измесете го тестото, на пример, тесто со квасец, тесто за леб, тесто за пица, тесто за тестенини, пециво. ■ Ставете ги состојките во тестото, на пример, семиња.
	Професионална флексибилна мешалка ■ Измешајте го тестото, на пример, тесто за колач, овошен колач. ■ Ставете ги состојките во тестото, на пример, суво грозје, чоколадни трошки.
	Професионална маталка за шлаг ■ Изматете ги белките и хоплата (со барем 30 % масти). ■ Мешајте лесни смеси, на пример, за бисквити.

Фино приспособување на професионалната маталка

Со финото приспособување се коригира растојанието помеѓу садот за матење и професионалната маталка.

Забелешка: Професионалната маталка е фабрички поставена за оптимално матење на состојките.

Корекција на поставеноста на инструментите

ВНИМАНИЕ!
Апаратот и инструментите може да се оштетат ако се погрешно поставени.
- ▸ Никогаш не користете инструмент што ќе биде во допир со садот.

Услови

- Приклучокот за струја не е приклучен.
- Подвижниот крак е отворен.
- Професионалната маталка е поставена.
- Садот е поставен.

1. Држете ја маталката со една рака за долниот дел и одвртете ја навртката со клуч во насока на стрелките на часовникот.
   → *Сл.* **4**
2. За да го измените растојанието, вртете го инструментот.
   → *Сл.* **5**
   Внимавајте на вредностите во табелата:

Поставеност	Растојание
Оптимална поставеност	3 mm
Едно вртење во насока на стрелките на часовникот	1 mm повеќе
Едно вртење спротивно од насоката на стрелките на часовникот	1 mm помалку

3. Притиснете го копчето за отклучување и притиснете го подвижниот крак надолу додека не дојде на место.
4. Проверете ја поставеноста.
5. Притиснете го копчето за отклучување и кренете го подвижниот крак додека не дојде на место.
6. Држете ја маталката со една рака за долниот дел и завртете ја навртката цврсто со клуч спротивно од насоката на стрелките на часовникот.

5.10 Симболи

Тука ќе најдете преглед на симболите за вашиот апарат.

Симбол	Опис
≡	Ознака на заштитното капаче за погонот 2.
▲	Ознака за прикачување на заштитното капаче за погонот 3.
▲	Ознака за позиција врз погонот 3.

5.11 Позиција на мирување

Вашиот апарат има позиција на мирување која автоматски се поставува.
По исклучувањето, погонот продолжува да работи уште неколку секунди додека не ја достигне правилната позиција на мирување.

Забелешка: Додека инструментот е вметнат, подвижниот крак може само да се отвора или затвора ако погонот е во правилната позиција на мирување.

Погрешната позиција на мирување може да е резултат на следниве причини:
- Дошло до прекин на напојувањето со струја додека апаратот работел.
- Сигурносниот систем ја прекинал работата на апаратот.
- Подвижниот крак се ослободил за време на работата, или пак било притиснато копчето за отклучување.

Совет: Погрешната позиција на мирување можете многу лесно да ја коригирате самостојно.
→ *"Отстранете ги пречките", Страница 93*

5.12 Сигурносни системи

Тука ќе најдете преглед на сигурносните системи на вашиот апарат.

Сигурносен механизам против вклучување

Сигурносниот механизам против вклучување спречува несакано вклучување на апаратот.
Апаратот се вклучува и може да се користи само кога

- подвижниот крак е дојден во позиција 1 и садот или додатоците се поставени, на пример, Додаток за замрзнати десерти.
- подвижниот крак е дојден во позиција 3 и поставено е заштитното капаче или додатоците на погонот 3.

Сигурносен механизам против повторно вклучување

Сигурносниот механизам против повторно вклучување спречува вашиот апарат самостојно да продолжи со работа откако ќе дојде струјата по претходно снемување.
Апаратот е повторно вклучен по снемување струја. Апаратот може да продолжи со работа само откако прекинувачот на вртење ќе биде поставен на O/off.

Сигурносен механизам против оптоварување

Сигурносниот механизам против оптоварување спречува моторот и другите компоненти да се оштетат поради преголемо оптоварување.
Моторот се исклучува кога

- е ставена преголема количина за обработка.
- инструментот или додатокот е блокиран.

6 Пред првата употреба

Подгответе го уредот за употреба користење.

6.1 Подготовка на апаратот

1. Притиснете го копчето за отклучување и кренете го подвижниот крак додека не дојде на место.
   → *"Придвижување на подвижниот крак", Страница 86*
2. Свртете го садот во насока на стрелките на часовникот и извадете го.
   → *"Отстранување на садот", Страница 86*
3. Исчистете ги сите делови коишто доаѓаат во допир со храна пред првата употреба.
   → *"Чистење и нега", Страница 91*
4. Подгответе ги исчистените и веќе исушени делови за употреба.

7 Основно ракување

7.1 Должина на кабелот

Поставете го кабелот на должина којашто ви е потребна.

Одредување на должината со помош на макарата за кабелот

1. Извлечете го кабелот за струја според потребната должина и полека пуштете го.
2. За да ја намалите должината на кабелот,
   - повлечете го кабелот
   - оставете да се намота
   - и повторно повлечете го.

Забелешка: Не враќајте го кабелот назад рачно. Ако се заглави кабелот, целосно извлечете го и оставете повторно да се намота.

7.2 Придвижување на подвижниот крак

1. Притиснете го копчето за отклучување и кренете го подвижниот крак додека не дојде на место.
   → *Сл.* **6**
✔ Подвижниот крак е фиксиран во позиција 2.
2. Притиснете го копчето за отклучување и придвижете го подвижниот крак надолу додека не дојде во вертикална позиција.
   → *Сл.* **7**
✔ Подвижниот крак е фиксиран во позиција 3.

7.3 Поставување на садот

1. Поставете го садот врз основниот уред.
   → *Сл.* **8**
   Внимавајте на жлебовите на основниот уред.
2. Вртете го садот за матење спротивно од насоката на стрелките на часовникот додека не дојде на место.
   → *Сл.* **9**

7.4 Отстранување на садот

▸ Свртете го садот во насока на стрелките на часовникот и извадете го.
   → *Сл.* **10**

7.5 Поставување инструмент

1. Изберете го потребниот инструмент.
   → *"Преглед на инструментите", Страница 83*
2. Притиснете го инструментот врз главниот погон додека не дојде на место.
   → *Сл.* **11**
3. За да ја вметнете кукастата маталка за тесто:
   – Поставете ја кукастата маталка за тесто со поставено заштитно капаче во главниот погон.
   – Вртете го заштитното капаче додека кукастата маталка за тесто не дојде целосно на место.
   → *Сл.* **12**
   Заштитното капаче [a] мора целосно да го покрива главниот погон.

7.6 Отстранување на инструмент

▸ Повлечете го инструментот целосно од погонот.
   → *Сл.* **13**

7.7 Поставување на капакот на садот за матење

Услови
- Поставен е посакуваниот инструмент.
- Садот е поставен.
- Подвижниот крак е затворен.

1. Притиснете го копчето за отклучување, малку кренете го подвижниот крак и држете го цврсто.
   → *Сл.* **14**
2. Полека кренете го капакот напред, целосно излизгајте го врз садот и поставете го.
   → *Сл.* **15**
   Отворот за полнење мора да покажува кон нагоре.

3. Притиснете го подвижниот крак надолу додека не дојде на место. → *Сл.* **16**

7.8 Отстранување на капакот од садот за матење

1. Притиснете го копчето за отклучување, малку кренете го подвижниот крак и држете го цврсто.
2. Малку кренете го капакот напред и извлечете го нанапред.
3. Притиснете го подвижниот крак нагоре додека не дојде на место.

7.9 Обработка

Овде ќе дознаете за важните работи во однос на обработката на храната.

Препораки за брзина

Внимавајте на препораките за брзината за да постигнете оптимални резултати.

Инструмент или додаток	Степен
	1-7
	1-5
	1-3
	1
	3-5
	3-7
	3-7
	3-5
	7

Инструмент или додаток	Степен
	5-7
	3-7
	M
	M
	5-7

Обработка на состојките со инструменти

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
Опасност од повреда!
Ротирачките погони, инструменти или делови на додатоците може да предизвикаат повреди.
- ▸ Држете ги дланките, косата, облеката и приборот за јадење подалеку од ротирачките делови.
- ▸ Прикачувајте и отстранувајте додатоци само кога погонот е во мирување и апаратот е исклучен.
- ▸ Пред замена на инструмент или пред чистењето, исклучете го апаратот и извадете го кабелот од штекер.
- ▸ Користете ги инструментите само кога е поставен садот, капакот и капакот за погонот.
- ▸ Никогаш не отворајте го подвижниот крак при обработката.

Услови
- ■ Садот е поставен.
- ■ Поставен е потребниот инструмент.

1. Наполнете го садот со состојки.
2. Притиснете го копчето за отклучување и притиснете го подвижниот крак надолу додека не дојде на место.

3. Поставете го капакот на садот за матење.
   → *"Поставување на капакот на садот за матење", Страница 86*
4. Приклучете го струјниот приклучок во штекер.
5. Поставете го прекинувачот на вртење на посакуваната брзина.
   → *Сл.* **17**
6. Обработувајте ги состојките додека не го постигнете посакуваниот резултат.
7. Поставете го прекинувачот на вртење на O/off.
   → *Сл.* **18**
   Почекајте апаратот да дојде во мирување.
8. Извлечете го струјниот приклучок од штекер.

Совети
- Можете кога сакате да ја смените брзината на обработката, или пак да ја прекинете самата обработка.
- Веднаш исчистете ги сите делови по употребата за да не се исушат остатоците.

Полнење со состојки

1. За време на обработката, полнете го садот со состојки преку отворот за полнење на капакот.
   → *Сл.* **19**
2. За да ставате поголеми количини, поставете го прекинувачот на вртење на O/off .
   Почекајте апаратот да дојде во мирување.
3. Отстранете го капакот од садот за матење.
   → *"Отстранување на капакот од садот за матење", Страница 87*
4. Наполнете го садот со состојки.
5. Поставете го капакот на садот за матење.
   → *"Поставување на капакот на садот за матење", Страница 86*
6. Обработувајте ги состојките додека не го постигнете посакуваниот резултат.

Кратко вклучување

1. Поставете го прекинувачот на вртење на M и држете го така.
   → *Сл.* **20**
- ✔ Состојките се обработуваат со најголема брзина.
2. Пуштете го прекинувачот на вртење.
   → *Сл.* **21**
- ✔ Прекинувачот на вртење се враќа на O/off.
- ✔ Обработката запира и погонот се поставува во позиција на мирување.

Совет
Краткото вклучување е специјално наменето за употреба со следните додатоци:
- Стаклен додаток за блендирање
- Комплет за повеќенаменско ситнење
- Додаток за повеќенаменско сецко

7.10 Заштитно капаче за погонот

Отстранете го заштитното капаче за да употребите додаток со погонот 2 или 3.

Отстранување на заштитното капаче за погонот

1. Притиснете го надолу заштитното капаче на погонот 2 кај ознаката ⩵ и отстранете го.
   → *Сл.* **22**

2. Кренете го нагоре заштитното капаче за погонот 3 и отстранете го.
→ *Сл.* 23

Поставување на заштитно капаче за погонот

1. Порамнете го заштитното капаче за погонот 2 со ознаката ⩵ кон назад, поставете го и притиснете го цврсто.
→ *Сл.* 24
2. Поставете го заштитното капаче за погонот 3 и притиснете го цврсто.
→ *Сл.* 25
Ознаките ▲ и ▲ мора да бидат порамнети една со друга.

Забелешка: Секогаш покривајте ги некористените погони со заштитно капаче.

8 Вага

Вашиот уред е опремен со вага. Можете одделно да ја измерите тежината на состојките.
Основниот уред има 4 сензори за тежина во ногарките.
Следниве фактори може да го искриват резултатот од мерењето:
- Ногарките не се правилно поставени на работната површина.
- Вибрации на работната површина
- Предмети под основниот уред
- Количини на состојките под 5 г или 0,01 lb
- Поместување на основниот уред
- Допирање на основниот уред
- Предмети на основниот уред

8.1 Вредности за прикажување на вагата

При користење на вагата, имајте ги предвид следниве вредности.

Единица за прикажување во грамови

Опсег на прикажување	-990 г до 5000 г
Чекори на прикажување	5 г

Единица за прикажување во фунти

Опсег на прикажување	-2,20 lb до 11,00 lb
Чекори на прикажување	0,01 lb

Совет: Единиците за прикажување на вагата може да ги промените во секое време.
→ *"Менување на единиците за прикажување на вагата", Страница 90*

8.2 Мерење на состојките

Услови
- Садот е поставен или е прикачен додаток.
- Прекинувачот на вртење е наместен на O/off.

1. Притиснете на ⏻ и повеќе не го допирајте уредот.
✔ Вагата се калибрира.
✔ На екранот се прикажува "- - - -".
2. Почекајте ја калибрацијата.
✔ На екранот се прикажува "0 g" или "0.00 lb".
3. Наполнете со саканата состојка.
✔ На екранот се прикажува тежината.
4. За да ја измерите тежината на другите состојки, изберете една од следниве опции:

– Наполнете ги останатите состојки и исчитајте ја вкупната тежина.
– Притискајте на ⏲ и почекајте додека на екранот не се прикаже "0 g" или "0.00 lb".

5. За исклучување на вагата, притиснете на ⚖ или стартувајте ја обработката.

Совет: Користете ја вагата и во комбинација со додатокот. Измерете ја тежината на состојките директно при полнењето, на пр. во додатокот за блендирање или во автоматот за мраз.

Забелешка: Вагата автоматски се исклучува по прибл. 3 минути неактивност.

8.3 Менување на единиците за прикажување на вагата

Услови
- Прекинувачот на вртење е наместен на O/off.
- Вагата е вклучена.

1. Притиснете и држете на ⏲ и ⚖. Единицата за прикажување на вагата се менува.

Симбол	Единица
g	Приказ во грамови
lb	Приказ во фунти

2. Отпуштете ги двете копчиња.

✔ Вагата се калибрира и се рестартира со променетата поставка.
✔ Поставката е зачувана.

9 Тајмер

Може да го исчитате или ресетирате досегашното времетраење на обработката.

9.1 Вредности за прикажување на тајмерот

При користење на тајмерот, имајте ги предвид следниве вредности.

Опсег на прикажување	0 секунди до 59 минути и 59 секунди
Чекори на прикажување	1 секунда

9.2 Исчитување и ресетирање на времето на обработката

1. Поставете го прекинувачот на вртење на посакуваната брзина.

✔ Екранот го прикажува времетраењето на обработката.

2. За ресетирање на приказот на "00:00", притиснете ⏲.

Забелешки
- Ако ја прекинете обработката помалку од 30 секунди, последните прикажани вредности ќе останат зачувани и ќе продолжат да работат при обновена обработка.
- Ако ја прекинете обработката повеќе од 30 секунди, уредот ќе ја вклучи вага и ќе се калибрира.

10 Чистење и нега

За Вашиот уред да остане долго време функционален, внимателно чистете го и негувајте го.

10.1 Средство за чистење

Откријте кое средство за чистење е соодветно за вашиот апарат.

ВНИМАНИЕ!
Апаратот може да се оштети поради употреба на несоодветно средство за чистење или погрешно чистење.

- Не употребувајте алкохол или други алкохолни средства за чистење.
- Не користете остри или метални предмети.
- Не користете абразивни крпи или средства за чистење.
- Чистете ги контролното поле и приказот само со влажна микрофибер крпа.

10.2 Преглед на чистењето

Овде ќе пронајдете преглед како најдобро да го исчистите апаратот и другите делови.
→ *Сл.* **26**

Совет: Пластичните делови може да се обојат, на пример, при обработката на моркови. Отстранете ја бојата со мека крпа и неколку капки масло за готвење.

11 Незадолжителни додатоци

Додатоците можете да ги купите од корисничката служба, во специјализираните продавници или на интернет. Користете само оригинални додатоци, бидејќи тие се точно приспособени за вашиот уред.
Додатоците се специфични за апаратот. При купувањето, секогаш наведете ја точната ознака (E-Nr.) на вашиот апарат. → *Страница 96*
Кои додатоци се достапни за вашиот уред можете да дознаете во нашиот каталог, во онлајн продавницата или преку корисничката служба.
www.bosch-home.com

12 Примери за употреба

Внимавајте на податоците и вредностите во табелата.
→ *Сл.* **27**

12.1 Рецепт за пример

Овде ќе пронајдете пример за рецепт којшто е осмислен специјално за вашиот апарат.

Рецепт	Состојки	Обработка
Овошен колач	■ 3 јајца ■ 135 г шеќер ■ 135 г маргарин ■ 255 г брашно ■ 10 г прашок за печиво	■ Поставете ја мешалката. ■ Ставете ги сите состојки освен сувото овошје.

Рецепт	Состојки	Обработка
	■ 150 г рибизли ■ 150 г мешавина од суво овошје **Забелешка:** Обработувајте истовремено максимум 2-кратна количина.	■ Обработувајте 30 Секунди на степен 1. ■ Потоа, обработувајте 3-5 Минути на степен 5. ■ Поставете на степен 2. ■ Во меѓувреме, додајте 30-60 Секунди суво овошје.

13 Отстранете ги пречките

Малите пречки на машината можете самостојно да ги отстраните. Користете ги информациите за отстранување на пречки пред да се обратите до корисничката служба. На тој начин ќе избегнете непотребни трошоци.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од струен удар!
Несоодветни поправки се опасни.
- ▸ Само обучен стручен персонал смее да прави поправки на уредот.
- ▸ За поправка на уредот смеат да се користат само оригинални резервни делови.
- ▸ Ако се оштети кабелот за струја на овој уред, мора да го замени производителот или неговата сервисната служба или пак лице со слична квалификација, за да се избегнат опасности.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Уредот не функционира.	Приклучокот на кабелот за струја не е вметнат. ▸ Приклучете го уредот во струја.
	Осигурувачот во таблата со осигуруваци е активиран. ▸ Проверете го осигурувачот во кутијата со осигуруваци.
	Напојувањето со струја е паднато. ▸ Проверете дали функционираат осветлувањето во просторијата или другите уреди во просторијата.
Апаратот не започнува со работа.	Прекинувачот на вртење е поставен погрешно. ▸ Поставете го прекинувачот на вртење на O/off пред обработката.
Апаратот не започнува со работа или се исклучува за време на работата.	Количината за обработка е преголема или времетраењето на обработката е предолго. ▸ Поставете го прекинувачот на вртење на O/off. ▸ Намалете ја количината на состојките. ▸ Оставете апаратот да се излади на собна температура.
	Апаратот или додатоците се блокирани. ▸ Поставете го прекинувачот на вртење на O/off. ▸ Отстранете ја блокадата.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Вагата не прикажува промена на тежината, иако се наполнети состојки.	Количината на состојките се наоѓа под мерното подрачје на вагата. ▸ Наполнете најмалку 5 г или 0,01 lb, за вагата да ги прикаже точните вредности.
Подвижниот крак не се отвора или затвора бидејќи инструментот се судира со садот.	Погонот не е во позиција на мирување откако сигурносниот систем ја стопирал обработката или по снемување струја. **1.** Поставете го прекинувачот на вртење на O/off. **2.** Отстранете ја причината што предизвикала запирање на апаратот. → *"Сигурносни системи", Страница 84* **3.** Кога е отворен подвижниот крак, отстранете го инструментот и затворете го подвижниот крак. **4.** Кратко поставете го прекинувачот на вртење на 1 и потоа повторно на O/off. ✔ Погонот продолжува да работи кратко додека не ја достигне позицијата на мирување.
На екранот трепка "5000 g" или "11.00 lb".	Вредностите за прикажување на вагата се пречекорени. ▸ Почитувајте ги вредностите за прикажување на вагата. → *"Вредности за прикажување на вагата", Страница 89*
На екранот трепка "-990 g" или "-2.20 lb".	Вредностите за прикажување на вагата се под утврдените. ▸ Почитувајте ги вредностите за прикажување на вагата. → *"Вредности за прикажување на вагата", Страница 89*
На екранот трепка "59:59 m:s".	Опсегот на прикажување на тајмерот е пречекорен. ▸ Не обработувајте ги прехранбените производи подолго од 59 минути и 59 секунди или ресетирајте го времетраењето на обработката во рамките на ова време. → *"Исчитување и ресетирање на времето на обработката", Страница 90*
На екранот се прикажува „ERROR“	Вагата е изложена на силни вибрации. ▸ Не користете го уредот на работни плочи што се изложени на вибрации, на пр. под кои работи машина за миење садови.
	Подот е нерамен.

Дефект	**Причина и решавање проблеми**
На екранот се прикажува „ERROR“	**1.** Поставете го апаратот на стабилна, рамна, чиста и мазна работна површина. **2.** Проверете дали сите 4 ногарки имаат контакт со работната површина.
	Ногарките се извалкани. ▸ Избришете ги ногарките со влажна крпа.
	Вагата мора да се рестартира. **1.** За да ја рестартирате вагата: – Притиснете на ⏻. – Почекајте 30-60 секунди. – Притиснете одново на ⏻ и чекајте калибрација. **2.** Доколку грешката се прикажува и понатаму, исклучете го уредот малку време од мрежата и потоа обидете се одново да ја вклучите вагата. **Забелешка:** Извршете ги повеќепати чекорите за отстранување пречки пред да се обратите во сервисната служба.

14 Отстранување

14.1 Отстранување на стариот уред

Со соодветно фрлање во отпад може повторно да се искористат вредни суровини.

1. Извлечете го приклучокот на кабелот за струја.
2. Одвојте го кабелот за струја.
3. Отстранете го уредот согласно прописите за животна средина.

   Информации за тековните начини на фрлање во отпад можете да добиете од специјализиран продавач и од регионалните или градските власти.

Овој апарат е означен според европскиот пропис 2012/19/ЕЗ за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.

15 Сервисна служба

Оригиналните делови, коишто се во согласност со регулативата за еколошки дизајн, може да ги набавите од нашата корисничка служба во рок од 7 години од кога машината е пуштена во продажба во Европската економска област.

Забелешка: Услугите од корисничката служба се бесплатни според условите на гаранцијата на производувачот.

Подетални информации за траењето на гарантниот рок и гарантните услови во Вашата земја може да добиете од нашата сервисна служба, кај Вашиот продавач или на нашата веб-страница.
Ако стапите во контакт со нашата корисничка служба, треба да ги приложите бројот на производ (E-Nr.) и серискиот број (FD) на машината.
Податоците за контакт на сервисната служба ќе ги најдете во приложената листа на услуги за клиентите или на нашата веб-страница.

15.1 Број на производ (E-Nr.) и сериски број (FD)

Бројот на производ (E-Nr.) и серискиот број (FD) се наоѓаат на табличката со податоци на машината.
За повторно брзо да ги најдете податоците за уредот и телефонскиот број на сервисната служба, можете да ги запишете овие податоци.

Për informacione të mëtejshme, ju lutemi referojuni Udhëzuesit Përdorues Dixhital.

Pasqyra e përmbajtjes

1 Siguria 99
1.1 Udhëzime të përgjithshme 99
1.2 Përdorimi i parashikuar 99
1.3 Kufizimi i rrethit të përdoruesve 100
1.4 Udhëzime sigurie 100

2 Shmangia e dëmeve materiale 103

3 Mbrojtja e mjedisit dhe kursimi 103
3.1 Hedhja e paketimit 103

4 Nxjerrja nga paketimi dhe kontrolli 103
4.1 Shpaketimi i pajisjes dhe i pjesëve 103
4.2 Përmbajtja e paketimit 103
4.3 Instalimi i pajisjes 104

5 Njohja 104
5.1 Pajisja 104
5.2 Çelësi rrotullues 104
5.3 Unaza ndriçuese 104
5.4 Paneli i komandimit 105
5.5 Butonat e funksioneve 105
5.6 Ekrani 105
5.7 Krahu me rrotullim 105
5.8 Motorët 106
5.9 Veglat 106
5.10 Simbolet 107
5.11 Pozicioni i ndalimit 107
5.12 Sistemet e sigurisë 108

6 Përpara përdorimit për herë të parë 108
6.1 Përgatitja e pajisjes 108

7 Përdorimi bazë 108
7.1 Gjatësia e kabllos 108
7.2 Lëvizni krahun rrotullues 109
7.3 Vendosja e enës 109
7.4 Heqja e enës 109
7.5 Vendosja e veglës 109
7.6 Heqja e veglës 109
7.7 Vendndodhja e kapakut të enës 109
7.8 Heqja e kapakut të enës 110
7.9 Përpunimi 110
7.10 Kapaku mbrojtës i motorit 111

8 Peshorja 111
8.1 Vlerat e ekranit në peshore 112
8.2 Peshimi i përbërësve 112
8.3 Ndryshimi i njësive të ekranit të peshores 112

9 Kohëmatësi 112
9.1 Vlerat e ekranit të kohëmatësit 113
9.2 Lexoni dhe resetoni kohën e përpunimit 113

10 Pastrimi dhe kujdesi 113
10.1 Detergjentët 113
10.2 Përmbledhje e pastrimit 113

11 Aksesorët 113

12 Shembuj përdorimi 114
12.1 Shembull recete 114

13 Mënjanimi i defekteve 115

14 Hedhja 118
14.1 Hedhja e pajisjes së vjetër 118

15 Shërbimi i klientit 118
15.1 Numri i produktit (E-Nr.)
dhe numri i prodhimit (FD)... 118

1 Siguria

Mbani parasysh udhëzimet e sigurisë në vijim.

1.1 Udhëzime të përgjithshme

- Lexoni me kujdes këtë manual.
- Ndiqni edhe instruksionet shtesë gjatë përdorimit të aksesorëve të dërguar ose të aksesorëve opsionalë.
- Ruani manualin dhe informacionet e produktit për përdorim të mëvonshëm ose për zotëruesin pasardhës të saj.
- Mos e lidhni pajisjen nëse konstatoni dëmtime nga transporti.

1.2 Përdorimi i parashikuar

Përdoreni pajisjen vetëm:
- me pjesë dhe aksesorë origjinalë.
- për përdorimet shtesë që përshkruhen në manualet e aksesorëve të dërguar ose të aksesorëve opsionalë.
- për trazimin, përzierjen e brumit dhe rrahjen e ushqimeve.
- nën mbikëqyrje.
- në shtëpi dhe në ambiente të mbyllura të mjedisit shtëpiak në temperaturën e ambientit.
- për sasi dhe kohë përgatitjeje që janë të zakonshme për përdorim familjar.
- deri në një lartësi prej 2000 m mbi nivelin e detit.

Shkëputni pajisjen nga furnizimi me energji, kur:
- nuk e përdorni pajisjen.
- nuk e keni pajisjen nën mbikëqyrje.
- montoni pajisjen.
- shkëputni pjesët e pajisjes nga njëra-tjetra.
- pastroni pajisjen.
- afroheni pranë pjesëve rrotulluese.
- ndërroni veglat e punës.
- përballeni me një gabim.

1.3 Kufizimi i rrethit të përdoruesve

Kjo pajisje mund të përdoret nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore apo ose me mungesë përvoje dhe/ose njohurish nëse këta mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe ata i kuptojnë rreziqet që mund të shkaktohen nga përdorimi i gabuar.
Mos lejoni fëmijët që të luajnë me pajisjen.
Pastrimi dhe mirëmbajtja nga ana e përdoruesit nuk duhet kryer nga fëmijët.
Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijët. Mbani fëmijët larg nga pajisja dhe nga kablloja e lidhjes elektrike.

1.4 Udhëzime sigurie

Mbani parasysh udhëzimet e sigurisë.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik nga goditja elektrike!
Pajisja e dëmtuar ose kordoni elektrik i dëmtuar përbëjnë rrezik për jetën.
- ▸ Kurrë mos vini në punë një pajisje të dëmtuar.
- ▸ Asnjëherë mos e vini në punë pajisjen me sipërfaqe të plasaritur ose të thyer.
- ▸ Asnjëherë mos tërhiqni kordonin lektrik për të shkëputur pajisjen nga rrjeti elektrik. Hiqeni kordonin elektrik duke e kapur gjithmonë nga spina.
- ▸ Kur pajisja ose kordoni elektrik është i dëmtuar, shkëputni menjëherë kordonin elektrik ose fikni siguresën në kutinë e siguresave.
- ▸ Telefononi shërbimin e klientit. → *Faqe 118*

Instalimet e parregullta janë të rrezikshme.
- ▸ Lidheni pajisjen dhe vëreni në përdorim vetëm në rrjet elektrik sipas të dhënave në etiketën e parametrave.

Riparimet e gabuara janë shkak për rreziqe.
- ▸ Riparimet në pajisje duhen kryer vetëm nga staf teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- ▸ Për riparimin e pajisjes lejohet të përdoren vetëm pjesë këmbimi origjinale.

- Nëse dëmtohet kordoni elektrik i pajisjes, atëherë ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi i tij për klientin ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar, për të evituar rreziqet e mundshme.

Lagështia që futet brenda mund të shkaktojë goditje elektrike.

- Mos e zhytni kurrë kordonin elektrik ose pajisjen në ujë ose mos e futni të enëlarëse.
- Përdoreni pajisjen vetëm në ambiente të mbyllura.
- Asnjëherë mos e ekspozoni pajisjen në nxehtësi të madhe apo në lagështi.
- Mos përdorni pastrues me avull ose pastrues me presion të lartë për të pastruar pajisjen.

Izolimi i dëmtuar i kordonit elektrik përbën rrezik për jetën.

- Mos lini kurrë që kordoni elektrik të bjerë në kontakt me pjesët e nxehta të pajisjes ose burime të tjera nxehtësie.
- Mos lejoni kurrë që kordoni elektrik të bjerë në kontakt me maja ose me buzë të mprehta.
- Mos e përdridhni, mos e shtypni ose mos e ndryshoni kordonin elektrik.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik zjarri!

Nxehtësia e e madhe mund të bëjë që pajisja dhe pjesët e tjera të marrin flakë.

- Asnjëherë mos e vendosni pajisjen mbi ose afër sipërfaqeve të nxehta.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik lëndimi!

Motorët, veglat apo aksesorët rrotullues mund të shkaktojnë lëndime.

- Mbajini duart, flokët, rrobat dhe mjete të tjera larg pjesëve rrotulluese.
- Vendosini e hiqini veglat dhe aksesorët vetëm pasi motori e pajisja të jenë hequr nga priza.
- Përpara se ta ndërroni veglën apo pastroni, fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza.

- ▸ Kur përdorni veglat, ena duhet të jetë e vendosur, e mbyllur me kapak, dhe kapakët mbrojtës të elementëve tejçues duhet të jenë të vendosur.
- ▸ Mos e hapni kurrë krahun rrotullues gjatë përpunimit.

Përdorimi i pajisjes me pjesë të dëmtuara mund të shkaktojë lëndime.

- ▸ Ndërrojini pjesët që kanë plasaritje apo dëmtime të tjera ose që nuk qëndrojnë mirë me pjesë origjinale këmbimi.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik shtypjeje!

Mund të zini duart dhe gishtat.

- ▸ Mos e vendosni krahun rrotullues në enë kur e ulni.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik asfiksimi!

Fëmijët mund të fusin në kokë ose të mbështillen me materialin e paketimit dhe për rrjedhojë të mbyten.

- ▸ Mbani larg fëmijëve materialin e paketimit.
- ▸ Mos i lini fëmijët të luajnë me materialin e paketimit.

Fëmijët mund të thithin ose të gëlltitin pjesë të vogla dhe për rrjedhojë të mbyten.

- ▸ Mbani pjesët e vogla larg nga fëmijët.
- ▸ Mos lejoni fëmijët të luajnë me pjesët e vogla.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik dëmesh në shëndet!

Ndotja në sipërfaqe mund të rrezikojë shëndetin.

- ▸ Ndiqni udhëzimet e pastrimit.
- ▸ Pastrojini përpara çdo përdorimi sipërfaqet që bien në kontakt me ushqimin.

2 Shmangia e dëmeve materiale

VINI RE!
Përdorimi i parregullt mund të shkaktojë dëme materiale.
- ▸ Mos përdorni kurrë motorë të ndryshëm në të njëjtën kohë.
- ▸ Mos e vini kurrë në punë pajisjen më gjatë se ç'duhet.
- ▸ Mos e vini kurrë në punë pajisjen në neutral.
- ▸ Mos i përdorni kurrë pjesët dhe aksesorët origjinalë për pajisje të tjera.
- ▸ Respektoni sasitë maksimale të përpunimit.
- ▸ Mos ruani sende të huaja në enë.

Gjatë punës çlirohet ajër i ngrohtë nga mbrapa rrjetës ajërshkarkuese. Ajri i shkarkimit mund të shkaktojë mbinxehjen e pajisjes.
- ▸ Vendoseni pajisjen në distancë të mjaftueshme nga muri dhe sipërfqet e pajisjet delikate.

Dridhjet mund të ndikojnë në funksionimin e pajisjes.
- ▸ Mose vendosni pajisjen në sipërfaqe lëvizëse apo me dridhje.

3 Mbrojtja e mjedisit dhe kursimi

3.1 Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit janë ekologjike dhe të riciklueshme.
- ▸ Hidhni pjesët e caktuara të seleksionuara sipas llojit.

4 Nxjerrja nga paketimi dhe kontrolli

Këtu mësoni se çfarë duhet të kemi parasysh kur nxirrni pajisjen nga paketimi.

4.1 Shpaketimi i pajisjes dhe i pjesëve

1. Hiqeni pajisjen nga paketimi.
2. Hiqni të gjithë pjesët e tjera dhe dokumentet shoqëruese nga paketimi dhe bëjini gati.
3. Hiqni materialin ekzistues të paketimit.
4. Hiqni ngjitëset dhe fletët.

4.2 Përmbajtja e paketimit

Pas nxjerrjes nga paketimi kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti dhe për plotësinë e dërgesës.

Shënim Në varësi të pajisjes, ajo mund të jetë me aksesorë të mëtejshëm. Referojuni udhëzimeve të aksesorëve për përmbajtjen e mëtejshme të paketimit.

→ *Fig.* **1**

A	Njësia bazë me enën e përzierjes
B	Kapaku me tubin e integruar të mbushjes
C	Tel përzierës, profesional dhe fleksibël
D	Tel rrahës profesional
E	Çengeli i ngjeshjes
F	Çanta e mbajtjes
G	Dokumentacioni shoqërues

4.3 Instalimi i pajisjes

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik zjarri!
Nxehtësia e e madhe mund të bëjë që pajisja dhe pjesët e tjera të marrin flakë.
- Asnjëherë mos e vendosni pajisjen mbi ose afër sipërfaqeve të nxehta.

VINI RE!
Gjatë punës çlirohet ajër i ngrohtë nga mbrapa rrjetës ajërshkarkuese. Ajri i shkarkimit mund të shkaktojë mbinxehjen e pajisjes.
- Vendoseni pajisjen në distancë të mjaftueshme nga muri dhe sipërfqet e pajisjet delikate.

Dridhjet mund të ndikojnë në funksionimin e pajisjes.
- Mose vendosni pajisjen në sipërfaqe lëvizëse apo me dridhje.

1. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të qëndrueshme, të rrafshët, të pastër e të niveluar pune.
2. Tërhiqni kabllon deri në gjatësinë e nevojshme.
   → *"Gjatësia e kabllos", Faqe 108*
   Mos e fusni spinën në prizë.

5 Njohja

5.1 Pajisja

Këtu gjeni një pasqyrë përmbledhëse të pjesëve përbërëse të pajisjes.
→ *Fig.* 2

1	Cilindri përzierës prej inoksi
2	Paneli i komandimit
3	Kapaku me tubin e integruar të mbushjes
4	Butoni i zhbllokimit për krahun rrotullues
5	Krahu me rrotullim
6	Çelësi rrotullues
7	Unaza ndriçuese
8	Kapaku mbrojtës për motorin 2
9	Motori 2
10	Kapaku mbrojtës për motorin 3
11	Motori 3
12	Rrjeta e ajrit të shkarkimit
13	Motori kryesor
14	Ruajtja e kabllos

5.2 Çelësi rrotullues

Përdorni çelësin rrotullues për të nisur e ndalur përpunimin dhe për të zgjedhur shpejtësinë.

Simboli	Funksioni
O/off	Ndaloni përpunimin.
1	Përpunojini përbërësit me shpejtësi të ulët.
7	Përpunojini përbërësit në shpejtësinë më të lartë.
M	Përpunojini përbërësit shkurtimisht në shpejtësi maksimale. → *"Përdorimi i rrotullimit të çastit", Faqe 111*

5.3 Unaza ndriçuese

Unaza ndriçuese në çelësin rrotullues ju informon për statusin e punës së pajisjes suaj.

Treguesi	Statusi
Unaza ndriçuese ndizet dhe fillon përpunimi.	Pajisja funksionon më së miri.
Unaza ndriçuese nuk ndizet dhe përpunimi nuk mund të fillojë.	■ Pajisja nuk ka korrent. ■ Ka një gabim me pajisjen.
Unaza ndriçuese pulson dhe përpunimi nuk mund të niset apo të vazhdohet.	■ Është aktivizuar një sistem sigurie. ■ Ka një gabim me pajisjen.

Këshillë Informacion të mëtejshëm mund të gjeni këtu:
→ *"Sistemet e sigurisë", Faqe 108*
→ *"Mënjanimi i defekteve", Faqe 115*

5.4 Paneli i komandimit

Këtu keni një përmbledhje të panelit të komandimit.
→ *Fig.* **3**

1	Butoni i resetimit
2	Butoni i peshores
3	Ekrani
4	Simboli i peshës në funte
5	Simboli i peshës në gramë
6	Simboli i kohës në minuta dhe sekonda

5.5 Butonat e funksioneve

Përdorni butonat e funksioneve për të zgjedhur funksione të tjera ose për të vendosur cilësimet. Për të bërë një zgjedhje, prekni ikonat përkatëse me gisht.

Simboli	Funksioni
	Ndizni dhe fikni peshoren.
	■ Resetoni peshoren. ■ Resetoni kohëmatësin.

Shënim Përdorini butonat me gishta dhe pa doreza kuzhine. Nuk mund t'i përdorni butonat me sende, p.sh. me lugë druri.

5.6 Ekrani

Ekrani tregon vlerat dhe mesazhet për statusin e punës.

Shënim Nëse nuk ka pasur veprim për një kohë të caktuar, ekrani fiket automatikisht. Për ta riaktivizuar ekranin, shtypni një buton ose filloni përpunimin.

5.7 Krahu me rrotullim

Krahu rrotullues mund të rregullohet e fiksohet në pozicione të ndryshme. Kur shtypet butoni i zhbllokimit, krahu rrotullues mund të lëvizet në pozicionin e dëshiruar.
→ *"Lëvizni krahun rrotullues", Faqe 109*

Shënim Krahu rrotullues është i pajisur me funksionin EasyArm Lift. Ky funksion mbështet lëvizjen për lart të krahut rrotullues.

Pozicionet e krahut rrotullues

Këtu mund të gjeni një përmbledhje të pozicioneve të krahut rrotullues.

Pozicioni	Përdorimi
Pozicioni 1	Krahu rrotullues është i mbyllur. ■ Përpunojini përbërësit me anë të veglave. ■ Përdorni aksesorët në njësinë kryesore, p.sh. Prodhues akulli.

Pozicioni	Përdorimi
	■ Përdorni aksesorët në motorin 2, p.sh. Grimcuesi me ushqim të vazhdueshëm
Pozicioni 2	Krahu rrotullues është i hapur. ■ Vendosni ose hiqni enën. ■ Vendosni ose hiqni veglën. ■ Shtoni përbërësit në enë.
Pozicioni 3	■ Përdorni aksesorët në njësinë kryesore, p.sh. Grirëse mishi. ■ Përdorni aksesorët në motorin 3, p.sh. Aksesor mikseri.

5.8 Motorët

Pajisja juaj është e pajisur me motorë të ndryshëm që janë të përshtatur posaçërisht për veglat dhe aksesorët.

Shënim Motorët 2 dhe 3 janë të mbuluar me kapakë mbrojtës.
→ *"Kapaku mbrojtës i motorit", Faqe 111*

Përmbledhje e motorëve

Këtu do të gjeni një përmbledhje të motorëve dhe të përdorimit të tyre të synuar.

Motori	Përdorimi
Motori kryesor	Për veglat dhe për aksesorët, p.sh. ■ Grirëse mishi ■ Aksesor brumi ■ Prodhues akulli
Motori 2	Për aksesorët, p.sh. ■ Grimcuesi me ushqim të vazhdueshëm ■ Shtrydhës limoni
Motori 3	Për aksesorët, p.sh. ■ Aksesori i mikserit të qelqtë ■ Aksesori i mikserit plastik ■ Seti i multicopëtueses

5.9 Veglat

Këtu do të gjeni njohuritë bazë për veglat e ndryshme.
Dredha e brumit është e pajisur me një kapak mbrojtëse të heqshëm për mbrojtjen e motorit nga papastërtitë.

Përmbledhje e veglave

Përdorni veglën e duhur, sipas përdorimit përkatës.

Vegla	Përdorimi
	Çengeli i ngjeshjes ■ Ngjisheni brumin, p.sh. brumë me maja, brumë buke, brumë pice, brumë makaronash, brumë pastash. ■ Shtoni ingredientë në bruumë, p.sh. fara.
	Tel përzierës, profesional dhe fleksibël ■ Trazojeni brumin, p.sh. brumin e kekut, kek me fruta. ■ Shtoni ingredientë në brumë, p.sh. stafidhe, cifla çokollate.

Vegla	Përdorimi
	Tel rrahës profesional ■ Rrihini të bardhën e vezës dhe kremin (të paktën 30% përmbajtje yndyre). ■ Përzieni brumë të lehtë, p.sh. brumë biskotash.

Rregullimi i imët i rrahëses profesionale

Rregullojeni imët distancën mes enës dhe rrahëses profesionale.

Shënim Rrahëset profesionale vijnë të rregulluara nga fabrika në mënyrë të atillë që përbërësit të përzihen më së miri së bashku.

Konfigurimi i veglës

VINI RE!
Pajisja dhe veglat mund të dëmtohen nga konfigurimi i gabuar i veglës.
▸ Mos e vini kurrë në punë një vegël që prek enën.

Kërkesa
- Spina nuk është në prizë.
- Krahu rrotullues është i hapur.
- Është vendosur rrahësja profesionale.
- Është vendosur ena.

1. Mbajeni rrahësen me njërën dorë në pjesën e poshtme dhe lirojeni dadon siguruese në drejtim orar me çelës dadoje.
   → *Fig.* **4**
2. Për të ndryshuar distancën, rrotullojeni veglën.
   → *Fig.* **5**
   Shikoni vlerat në tabelë:

Rregullimi	Distanca
Rregullimi optimal	3 mm
Një rrotullim orar	1 mm më shumë
Një rrotullim kundërorar	1 mm më pak

3. Shtypni butonin e zhbllokimit dhe shtyjeni poshtë krahun rrotullues derisa të puthitet në vend.
4. Kontrolloni rregullimin.
5. Shtypni butonin e zhbllokimit dhe ngrijeni krahun rrotullues derisa të puthitet në vend.
6. Mbajeni rrahësen me njërën dorë në pjesën e poshtme dhe shtrëngojeni dadon siguruese në drejtim kundërorar me një çelës dadosh.

5.10 Simbolet

Këtu do të gjeni një përmbledhje të ikonave në pajisjen tuaj.

Simboli	Përshkrimi
⩦	Shenja në kapakun mbrojtës për motorin 2.
▲	Vendoseni shenjën në kakapun mbrojtës për motorin 3.
▲	Shënimi i pozicionit në motorin 3.

5.11 Pozicioni i ndalimit

Pajisja juaj është e pajisur me një pozicion ndalimi automatik.
Pas fikjes, motoritë lëvizin dhe pak sekonda derisa të arrijnë pozicionin e duur të ndalimit.

Shënim Krahu rrotullues mund të hapet a mbyllet me vegël vetëm nëse motori është në poziconin e duhur të ndalimit.

Shkaqet e mëposhtme sjellin pozicion të gabuar ndalimi:
- Korrenti u ndërprer gjatë përpunimit.
- Një sistem sigurie ka ndërprerë përpunimin.
- Gjatë përpunimit krahu rrotullues është liruar ose është shtyput butoni i zhbllokimit për krahun rrotullues.

Këshillë Mund ta rregulloni vetë me lehtësi pozicionin e gabuar të ndalimit.
→ *"Mënjanimi i defekteve", Faqe 115*

5.12 Sistemet e sigurisë

Këtu do të gjeni një përmbledhje të sistemeve të sigurisë së pajisjes tuaj.

Siguresa e ndezjes

Siguresa e ndezjes parandalon ndezjen e paqëllimtë të pajisjes. Pajisja mund të ndizet e përdoret vetëm nëse
- krahu rrotullues kyçet në pozicionin 1 dhe futet një enë apo aksesor, p.sh. Prodhues akulli.
- krahu rrotullues kyçet në pozicionin 3 dhe në motorin 3 vendoset kapaku mbrojtës apo një aksesor.

Siguresa e rindezjes

Siguresa e rindezjes parandalon nisjen automatike të përpunimit nga pajisja nëse ikin dritat.
Pajisja rindizet vetë nëse ikin dritat. Përpunimi nuk mund të vazhdohet derisa të ndizet çelësi rrotullues O/off .

Mbrojtësi i mbingarkesës

Mbrojtësi i mbingarkesës parandalon dëmtimin e motorit dhe të pjesëve të tjera nga mbingarkesa.
Motori fiket kur
- përpunohet një sasi shumë e madhe.
- vegla apo aksesorët janë të bllokuar.

6 Përpara përdorimit për herë të parë

Parapërgatitni pajisjen për përdorimin e saj.

6.1 Përgatitja e pajisjes

1. Shtypni butonin e zhbllokimit dhe ngrijeni krahun rrotullues derisa të puthitet në vend.
   → *"Lëvizni krahun rrotullues", Faqe 109*
2. Kthejeni dhe hiqeni enën në drejtim orar.
   → *"Heqja e enës", Faqe 109*
3. Pastrojini të gjithë pjesët që bien në kontakt me ushqimin përpara përdorimit të parë.
   → *"Pastrimi dhe kujdesi", Faqe 113*
4. Përgatitini për përdorim pjesët e pastruara dhe të thara.

7 Përdorimi bazë

7.1 Gjatësia e kabllos

Rregullojeni gjatësinë e kabllos sipas nevojës.

Rregullojeni gjatësinë e kabllos me rrotullën e kabllos

1. Nxirreni kabllon elektrike në gjatësinë e kërkuar dhe lirojeni me ngadalë.
2. Për të shkurtuar gjatësinë e kabllos,
   – nxirreni kabllon,
   – lëreni kabllon të mblidhet,
   – nxirreni sërish kabllon.

Shënim Mos e futni kabllon me dorë. Në rast se kablloja bllokohet, nxirreni plotësisht jashtë dhe mbështilleni nga e para.

7.2 Lëvizni krahun rrotullues

1. Shtypni butonin e zhbllokimit dhe ngrijeni krahun rrotullues derisa të puthitet në vend.
   → *Fig.* **6**
✔ Krahu rrotullues është i fiksuar në pozicionin 2.
2. Shtypni butonin e zhbllokimit dhe lëvizeni krahun rrotullues poshtë derisa të puthitet në pozicionin vertikal.
   → *Fig.* **7**
✔ Krahu rrotullues është i fiksuar në pozicionin 3.

7.3 Vendosja e enës

1. Vendosni enën në njësinë bazë.
   → *Fig.* **8**
   Respektoni foletë në njësinë bazë.
2. Kthejeni enën në drejtim kundërorar derisa të puthitet në vend.
   → *Fig.* **9**

7.4 Heqja e enës

▸ Kthejeni enën në drejtim orar dhe hiqeni.
   → *Fig.* **10**

7.5 Vendosja e veglës

1. Zgjidhni veglën që ju duhet.
   → *"Përmbledhje e veglave", Faqe 106*
2. Shtyjeni veglën në njësinë kryesore derisa të puthitet në vend.
   → *Fig.* **11**
3. Për të futur dredhën e brumit:
   – Futeni dredhën e brumit me kapakun e vendosur mbrojtës në njësinë kryesore.
   – Kthejeni kapakun mbrojtës derisa dredha e brumit të mund të puthitet në vend.
   → *Fig.* **12**
   Kapaku mbrojtës [a] duhet të mbulojë tërësisht njësinë kryesore.

7.6 Heqja e veglës

▸ Hiqeni veglën tërësisht nga motori.
   → *Fig.* **13**

7.7 Vendndodhja e kapakut të enës

Kërkesa

- Është vendosur vegla e dëshiruar.
- Është vendosur ena.
- Krahu rrotullues është i mbyllur.

1. Shtypni butonin e zhbllokimit, ngrijeni lehtë dhe mbani krahun rrotullues.
   → *Fig.* **14**
2. Ngrijeni lehtë kapakun nga përpara, kalojeni tërësisht në enë dhe vëreni për poshtë.
   → *Fig.* **15**
   Shtyjeni kapakun drejt njësisë kryesore derisa të kërcasë në vend.
3. Shtyjeni krahun rrotullues për poshtë derisa të puthitet në vend.
   → *Fig.* **16**

7.8 Heqja e kapakut të enës

1. Shtypni butonin e zhbllokimit, ngrijeni lehtë dhe mbani krahun rrotullues.
2. Ngrijeni lehtë kapakun në krye dhe tërhiqeni përpara.
3. Shtyjeni krahun rrotullues për lart derisa të puthitet në vend.

7.9 Përpunimi

Këtu do të gjeni elementet bazë për përpunimin e ushqimit.

Këshilla për shpejtësinë

Respektoni rekomandimet tona për shpejtësinë për rezultate optimale.

Veglat ose aksesorët	Niveli
	1-7
	1-5
	1-3
	1
	3-5
	3-7
	3-7
	3-5
	7
	5-7
	3-7
	M
	M
	5-7

Përpunimi i përbërësve me vegla

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik lëndimi!
Motorët, veglat apo aksesorët rrotullues mund të shkaktojnë lëndime.

- ▸ Mbajini duart, flokët, rrobat dhe mjete të tjera larg pjesëve rrotulluese.
- ▸ Vendosini e hiqini veglat dhe aksesorët vetëm pasi motori e pajisja të jenë hequr nga priza.
- ▸ Përpara se ta ndërroni veglën apo pastroni, fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza.
- ▸ Kur përdorni veglat, ena duhet të jetë e vendosur, e mbyllur me kapak, dhe kapakët mbrojtës të elementëve tejçues duhet të jenë të vendosur.
- ▸ Mos e hapni kurrë krahun rrotullues gjatë përpunimit.

Kërkesa
- Është vendosur ena.
- Përdoret vegla e dëshiruar.

1. Shtoni përbërësit në enë.
2. Shtypni butonin e zhbllokimit dhe shtyjeni poshtë krahun rrotullues derisa të puthitet në vend.
3. Vendosni kapakun e enës. → *"Vendndodhja e kapakut të enës", Faqe 109*
4. Fusni spinën në prizë.
5. Caktojeni çelësin rrotullues në shpejtësinë e dëshiruar. → *Fig.* **17**
6. Përpunojini përbërësit derisa të arrini rezultatin e dëshiruar.

7. Caktojeni çelësin rrotullues në ○/off.
   → *Fig.* **18**
   Prisni sa të ndalojë pajisja.
8. Hiqni spinën nga priza.

Këshilla
- Mund ta ndryshoni shpejtësinë gjatë përpunimit në çdo kohë ose ta ndaloni përpunimin.
- Pastrojini të gjitha pjesët menjëherë pas përdorimit që të mos thahen mbetjet.

Shtimi i përbërësve

1. Gjatë përpunimit shtojini përbërësit përmes hinkës së kakaput.
   → *Fig.* **19**
2. Për të shtuar asai më të mëdha, caktoni çelësin rrotullues në ○/off.
   Prisni sa të ndalojë pajisja.
3. Hiqni kapakun e enës.
   → *"Heqja e kapakut të enës", Faqe 110*
4. Shtoni përbërësit në enë.
5. Vendosni kapakun e enës.
   → *"Vendndodhja e kapakut të enës", Faqe 109*
6. Përpunojini përbërësit derisa të arrini rezultatin e dëshiruar.

Përdorimi i rrotullimit të çastit

1. Caktoni e mbani çelësin rrotullues M.
   → *Fig.* **20**

✔ Përbërësit përpunohen në shpejtësi maksimale.

2. Lirojeni çelësin rrotullues.
   → *Fig.* **21**

✔ Çelësi rrotullues kalon te ○/off.
✔ Përpunimi ndalon dhe motorët kalojnë në pozicion ndalimi.

Këshillë
Rrotullimi i çastit është veçanërisht i përshtatshëm për përdorimin e aksesorëve të mëposhtëm:
- Aksesori i mikserit të qelqtë
- Seti i multicopëtueses
- Aksesori multimikser

7.10 Kapaku mbrojtës i motorit

Hiqni kapakun mbrojtës për të përdorur aksesorët në motorin 2 ose 3.

Heqja e kapakut mbrojtës të motorit

1. Shtyjeni poshtë kapakun mbrojtës të motorit 2 në shenjën ⩦ dhe hiqeni.
   → *Fig.* **22**
2. Tërhiqeni kapakun mbrojtëse për motorin 3 për lart dhe hiqeni.
   → *Fig.* **23**

Vendosni kapakun mbrojtës të motorit

1. Drejtojeni kapakun mbrojtës të motorit 2 me shenjën ⩦ në pjesën e pasme dhe shtyjeni mirë.
   → *Fig.* **24**
2. Vendosni kapakun mbrojtës të motorit 3 dhe shtyjeni mirë.
   → *Fig.* **25**
   Shenjat ▲ dhe ▲ duhen drejtuar me njëra tjetrën.

Shënim Mbyllini gjithnjë me kapakë mbrojtës motorët e papërdorur.

8 Peshorja

Pajisja juaj është e pajisur me një peshore. Mund t'i peshoni përbërësit individualisht.
Pajisja bazë ka 4 sensorë peshe te këmbët e bazamentit.
Faktorët e mëposhtëm mund të deformojnë rezultatin e matjes:
- Këmbët nuk qëndrojnë saktë në sipërfaqen e punës.
- Ka dridhje në sipërfaqen e punës

- Ka sende nën pajisjen bazë
- Sasitë e përbërësve nën 5 g ose 0,01 lb
- Lëvizje e pajisjes bazë
- Prekje e pajisjes bazë
- Sende nën pajisjen bazë

8.1 Vlerat e ekranit në peshore

Kur përdorni peshoren, kushtojuni rëndësi vlerave të mëposhtme.

Njësia matëse në gramë

Zona e shikimit	-990 g deri në 5000 g
Hapat e shikimit	5 g

Njësia matëse në funte

Zona e shikimit	-2,20 lb deri në 11,00 lb
Hapat e shikimit	0,01 lb

Këshillë Mund t'i ndryshoni njësitë e ekranit të peshores në çfarëdo kohe. → *"Ndryshimi i njësive të ekranit të peshores", Faqe 112*

8.2 Peshimi i përbërësve

Kërkesa
- Është futur tasi ose është vendosur një aksesor.
- Çelësi rrotullues është caktuar në ⏻/off.

1. Shtypni ⏻ dhe mos e ngacmoni më pajisjen.
✔ Peshorja vetëkalibrohet.
✔ Ekrani tregon "- - - -".
2. Prisni sa të kalibrohet.
✔ Ekrani tregon "0 g" ose "0.00 lb".
3. Mbushni përbërësin e dëshiruar.
✔ Ekrani tregon peshën.
4. Për të peshuar përbërës të tjerë, zgjidhni një prej opsioneve të mëposhtme:
   – Shtoni më shumë përbërës dhe lexoni peshën totale.
   – Shtypni ↺ dhe prisni sa ekrani të shfaqë "0 g" ose "0.00 lb".
5. Për ta fikur peshoren, shtypni ⏻ ose filloni përpunimin.

Këshillë Përdoreni peshoren dhe së bashku me aksesorët. Peshojini përbërësit drejtpërdrejt gjatë mbushjes, p.sh. në aksesorin e mikserit ose në prodhuesin e akullit.

Shënim Peshorja fiket automatikisht pas rreth 3 minutash mosveprimi.

8.3 Ndryshimi i njësive të ekranit të peshores

Kërkesa
- Çelësi rrotullues është caktuar në ⏻/off.
- Peshorja është e ndezur.

1. Shtypni dhe mbani ↺ dhe ⏻.
   Njësia e ekranit të peshores ndryshon.

Simboli	Njësia
g	Shfaqet në gram
lb	Shfaqet në paund

2. Lëshojini të dy butonat.
✔ Peshorja kalibrohet dhe rindizet me cilësimin e ndryshuar.
✔ Cilësimi ruhet.

9 Kohëmatësi

Mund të lexoni ose të resetoni kohën e mëparshme të përpunimit.

9.1 Vlerat e ekranit të kohëmatësit

Kur përdorni kohëmatësin, respektoni vlerat e mëposhtme.

Zona e shikimit	0 sekonda deri 59 minuta dhe 59 sekonda
Hapat e shikimit	1 sekondë

9.2 Lexoni dhe resetoni kohën e përpunimit

1. Caktojeni çelësin rrotullues në shpejtësinë e dëshiruar.

✔ Ekrani tregon kohën e përpunimit.

2. Për të resetuar ekranin e "00:00", shtypni ↺.

Shënime

- Nëse e ndërprisni përpunimin për më pak se 30 sekonda, mbeten të ruajtura vlerat e shfaqura të fundt dhe vazhdon puna kur të përsëritet përpunimi.
- Nëse e ndërprisni përpunimin për më shumë se 30 sekonda, pajisja ndez peshoren dhe vetëkalibrohet.

10 Pastrimi dhe kujdesi

Në mënyrë që pajisja të qëndrojë funksionale për kohë të gjatë, pastrojeni dhe kujdesuni për të me kujdes.

10.1 Detergjentët

Mësoni cilët detergjentë janë të përshtatshëm për pajisjen tuaj.

VINI RE!
Pajisja mund të dëmtohet nga detergjentët e papërshtatshëm apo nga pastrimi i gabuar.

- ▸ Mos përdorni alkohol apo solucione larëse me përmbajtje alkoholi.
- ▸ Mos përdorni maje të mprehta ose objekte metalike.
- ▸ Mos përdorni lecka apo detergjentë abrazivë.
- ▸ Pastrojini pultin dhe ekranin vetëm me leckë të njomë me mikrofibra.

10.2 Përmbledhje e pastrimit

Këtu do të gjeni një përmbledhje se si ta pastroni më mirë pajisjen dhe pjesë të tjera.
→ *Fig.* **26**

Këshillë Mund të ketë njollosje të pjesëve plastike gjatë përpunimit p.sh. të karotave. Largojini njollat me një leckë të butë dhe pak pika vaji gatimi.

11 Aksesorët

Aksesorët mund t'i blini pranë shërbimit të klientit, në dyqanet e specializuara ose në internet. Përdorni vetëm aksesorë origjinalë, sepse ato janë të përshtatur saktësisht për pajisjen tuaj. Aksesorët janë specifikë sipas pajisjes. Kur blini aksesorë duhet të jepni gjithmonë emërtimin e saktë (E-Nr.) të pajisjes suaj. → *Faqe 118*
Aksesorët që disponohen posaçërisht për pajisjen tuaj mund t'i mësoni në katalogun tonë, në dyqanin online ose te shërbimi për klientin.
www.bosch-home.com

12 Shembuj përdorimi

Kini parasysh informacionin dhe vlerat në tabelë.
→ *Fig.* **27**

12.1 Shembull recete

Këtu mund të gjeni një shembull recete që është përpiluar posaçërisht për pajisjen tuaj.

Receta	Përbërësit	Përpunimi
Kek i rëndë frutash	■ 3 vezë ■ 135 g sheqer ■ 135 g margarinë ■ 255 g miell ■ 10 g pluhur pjekjeje ■ 150 g stafidhe ■ 150 g përzierje frutash të thata **Shënim** Përpunoni njëherësh një sasi maksimale 2.	■ Vendosni rrahësen. ■ Shtoni të gjithë përbërësit përveç frutave të thata. ■ Përpunoni 30 sekonda në nivelin 1. ■ Pastaj përpunojini 3-5 minuta në nivelin 5. ■ Vëreni në nivelin 2. ■ Shtoni 30-60 sekonda fruta të thata.

13 Mënjanimi i defekteve

Defektet e lehta në pajisje mund t'i eliminoni edhe vetë. Përdorni informacionet për eliminimin e defekteve përpara se të kontaktoni me shërbimin për klientin. Kështu shmangni shpenzimet e panevojshme.

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik nga goditja elektrike!
Riparimet e gabuara janë shkak për rreziqe.
- ▸ Riparimet në pajisje duhen kryer vetëm nga staf teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- ▸ Për riparimin e pajisjes lejohet të përdoren vetëm pjesë këmbimi origjinale.
- ▸ Nëse dëmtohet kordoni elektrik i pajisjes, atëherë ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi i tij për klientin ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar, për të evituar rreziqet e mundshme.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Pajisja nuk funksionon.	Spina e kabllos së lidhjes elektrike nuk është futur. ▸ Lidhni pajisjen në rrjetin elektrik.
	Ka vepruar siguresa në kutinë e siguresave. ▸ Kontrolloni siguresën në kutinë e siguresave.
	Është ndërprerë furnizimi me energji. ▸ Kontrolloni nëse ndriçimi i dhomës dhe pajisjet e tjera funksionojnë.
Pajisja nuk fillon përpunimin.	Çelësi rrotullues është caktuar gabim. ▸ Caktojeni çelësin rrotullues në O/off përpara përpunimit.
Pajisja nuk fillon përpunimin ose fiket gjatë përpunimit.	Sasia e përpunimit është shumë e madhe ose koha e përpunimit ishte shumë e gjatë. ▸ Caktojeni çelësin rrotullues në O/off. ▸ Ulni sasinë e përbërësve. ▸ Lëreni pajisjen të ftohet në temperaturë ambienti.
	Është bllokuar pajisja ose një aksesor. ▸ Caktojeni çelësin rrotullues në O/off. ▸ Hiqni bllokimin.
Peshorja nuk tregon ndryshim të peshës megjithëse shtohen përbërës.	Sasia e përbërësve është nën diapazonin matës të peshores. ▸ Mbusheni të paktën 5 g ose 0,01 lb që peshorja të tregojë vlera të sakta.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Krahu rrotullues nuk mund të hapet apo të mbyllt, pasi vegla ka ngecur në enë.	Motori nuk është në pozicion ndalimi pas ndalimit të përpunimit nga sistemi i sigurisë apo ndërprerja e korrentit. **1.** Caktojeni çelësin rrotullues në O/off. **2.** Zgjidhni problemin që ka sjellë ndalimin e pajisjes. → *"Sistemet e sigurisë", Faqe 108* **3.** Kur hapet krahu rrotullues, hiqeni veglën dhe mbylleni krahun rrotullues. **4.** Caktojeni shkurtimisht krahun rrotullues në 1 dhe pastaj sërish në O/off. ✔ Motori vazhdon për një kohë të shkurtër derisa të arrihet pozicioni i ndalimit.
Në ekran pulson "5000 g" ose "11.00 lb".	Vlerat e shfaqura të peshores janë tejkaluar. ▸ Respektoni vlerat e ekranit të peshores. → *"Vlerat e ekranit në peshore", Faqe 112*
Në ekran pulson "-990 g" ose "-2.20 lb".	Vlerat e shfaqura të peshores janë nën nivel. ▸ Respektoni vlerat e ekranit të peshores. → *"Vlerat e ekranit në peshore", Faqe 112*
Në ekran pulson "59:59 m:s".	Zona e shfaqjes së kohëmatësit në ekran është tejkaluar. ▸ Mos e përpunoni ushqimin më shumë se 59 minuta e 59 sekonda ose rivendoseni kohën e përpunimit brenda kësaj kohëzgjatjeje. → *"Lexoni dhe resetoni kohën e përpunimit", Faqe 113*
Ekrani tregon "ERROR"	Peshorja është ekspozuar ndaj dridhjeve të forta. ▸ Mos e përdorni pajisjen në sipërfaqe pune që janë të ekspozuara ndaj dridhjeve, p.sh. nën të cilat ka enëlarëse në punë.
	Sipërfaqja nuk është e rregullt. **1.** Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe pune të qëndrueshme, të rrafshët, të pastër dhe të niveluar. **2.** Kontrolloni që të 4 këmbët të jenë në kontakt me sipërfaqen e punës.
	Këmbët janë të ndotura. ▸ Fshijani këmbët me një leckë të njomë.
	Peshorja duhet rindezur. **1.** Për ta rindezur peshoren: – Shtypni ⏻. – Prisni 30-60 sekonda. – Shtypni sërish ⏻ dhe prisni për kalibrimin.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Ekrani tregon "ERROR"	2. Nëse e shikoni ende gabimin, hiqeni pajisjen nga priza për njëfarë kohe dhe pastaj provoni ta rindizni. **Shënim** Ndiqni hapat e diagnostikimit disa herë përpara se të kontaktoni me shërbimin e klientit.

14 Hedhja

14.1 Hedhja e pajisjes së vjetër

Me hedhjen e pajisjeve në mënyrë të përshtatshme për mjedisin mund të rifitohen lëndë të para të vlefshme.

1. Shkëputni spinën e kordonit elektrik.
2. Pritni kordonin elektrik.
3. Hidheni pajisjen në mënyrë të përshtatshme për mjedisin.

   Informacioni për mënyrat aktuale të hedhjes mund të merret nga shitësi specialist, si dhe pranë administratës vendore të komunës ose qytetit.

Ky aparat përmban shënjën e aparaturave elektrike dhe elektroteknike sipas Udhëzimit 2012/19/EU (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Udhëzimi jep kuadrin ligjor për te drejtën e kthimit mbrapsht të aparaturave të përdorura në të gjithë BE.

15 Shërbimi i klientit

Pjesët origjinale të këmbimit të rëndësishme për funksionimin, në përputhje me rregulloren përkatëse të dizajnit ekologjik, i gjeni te shërbimi ynë për klientin për një periudhë të paktën 7 vjet pas vënies në qarkullim të pajisjes suaj brenda Zonës Ekonomike Evropiane.

Shënim Përdorimi i shërbimit të klientit është falas në kuadrin e kushteve të garancisë së prodhuesit.

Informacionet e detajuara rreth periudhës së garancisë dhe kushteve të garancisë në vendin tuaj i gjeni te shërbimi ynë i klientit, shitësi juaj ose në faqen tonë të internetit.
Nëse kontaktoni shërbimin e klientit, ju nevojitet numri i produktit (E-Nr.) dhe numri i prodhimit (FD) i pajisjes suaj.
Të dhënat e kontaktit të shërbimit për klientin i gjeni në listën bashkëlidhur të pikave të shërbimit për klientin ose në faqen tonë të internetit.

15.1 Numri i produktit (E-Nr.) dhe numri i prodhimit (FD)

Numrin e produktit (E-Nr.) dhe numrin e prodhimit (FD) e gjeni në tabelën e modelit të pajisjes.
Ju mund t'i mbani shënim këto të dhëna, për t'i gjetur shpejt përsëri të dhënat e pajisjes dhe numrin e telefonit të kujdesit për klientin.

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001268032 (020830)
sl, hr, sr, mk, sq

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Bosch, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/bosch-multipraktik-mum5x720-akcija-cena/